



Maringá vai ganhar.  
eu também!  
1 voto para Deputado.  
Deputado traz recursos e  
benefícios para a cidade.  
**ACIM** **codem**

# ACIM

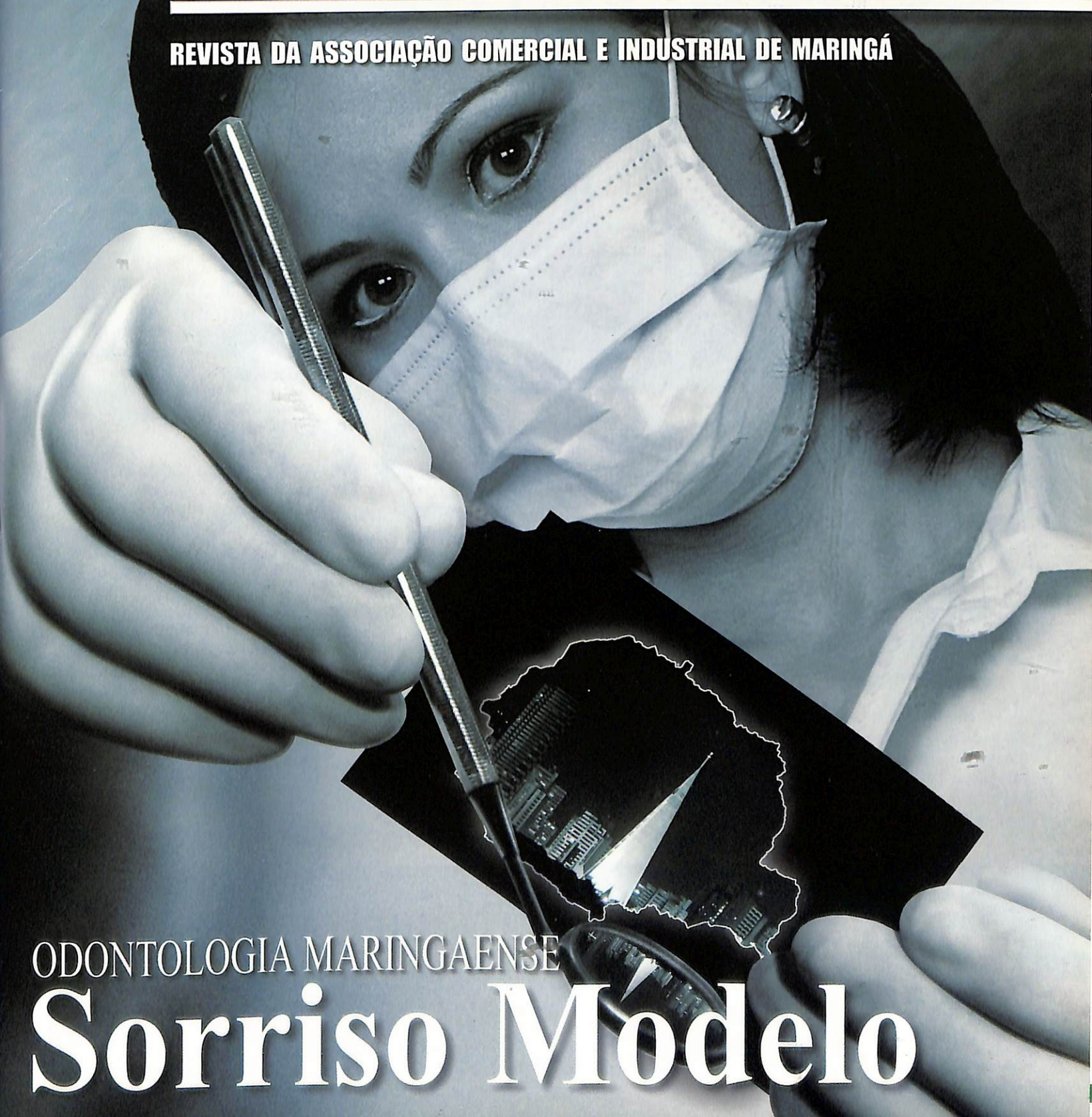
Agosto/98

nº 389

Ano 35

R\$ 3,00

REVISTA DA ASSOCIAÇÃO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE MARINGÁ



ODONTOLOGIA MARINGAENSE

# Sorriso Modelo

# Maringá vai ganhar. Você também!



## Vote para Deputado.

As Eleições estão chegando. Precisamos de recursos para realizar os benefícios que nos conectem com o próximo milênio. A força política de Maringá, com nossos representantes em Brasília e Curitiba, vem conquistando investimentos que significam grandes mudanças para a cidade e região. E este trabalho tem que ser ampliado.

Nós precisamos de mais deputados estaduais e federais defendendo nossos interesses. Por isso, não fique sem argumentos para exercer a cidadania: não vote nulo, nem em branco. **Vote por Maringá, vote para Deputado.**

**Deputado traz recursos e  
benefícios para a cidade.**

**ACIM**

**code** maringá  
CONSELHO DE DESENVOLVIMENTO ECONÔMICO DE MARINGÁ



Palavra  
do  
Presidente

# Jefferson Nogaroli



Edson Guitti

## ELEIÇÕES

“Maringá vai ganhar – Vote para Deputado”. Este é o slogan da campanha que ACIM e Codem estão organizando. Nosso objetivo é fazer com que aumente o número de eleitores que vão às urnas e votem para deputado, tanto estadual quanto federal.

## POR QUÊ?

A campanha nasceu porque nas últimas eleições, de 156.000 mil eleitores que tínhamos à época, apenas 80.000 mil votaram para deputado. Elegemos três representantes para a Assembléia Legislativa e outros três para a Câmara Federal.

## POTENCIAL

Muitas pessoas comemoraram a eleição de seis deputados. Mas, se analisarmos os números acima, concluímos que poderíamos ter eleito pelo menos mais dois estaduais e dois federais. Bastaria que todos os eleitores votassem.

## CONTA

Faça a conta: se com os votos de 80 mil eleitores Maringá fez seis parlamentares em 94, quantos poderá eleger se todos os 188 mil eleitores votarem para deputado?

## DESCRÉDITO

É comum vermos eleitores descontentes com problemas que acontecem no país. A ACIM também sabe que não vivemos em um “Mar de Rosas”. Mas, sabe, sobretudo, que cada cidadão tem

um papel a desempenhar neste imenso Brasil. E nós temos feito o nosso: incentivamos o voto, fazemos projetos, levamos aos deputados, cobramos ações efetivas.

## SENSIBILIDADE

São inúmeros os projetos de lei que nossos deputados levaram à Brasília ou Curitiba em nome da ACIM. Muitas associações comerciais, sindicatos, e outras entidades patronais fazem o mesmo. Esta união é que tem a capacidade de sensibilizar nossos governantes. E quanto mais representantes em Brasília e Curitiba, melhor para nós.

## PROJETOS

Com apoio de nossos deputados, muitos projetos da ACIM e da comunidade foram aprovados. Entre eles, a ZPA – Zona de Processamento Aduaneiro – que está já atraindo nove empresas para Maringá, gerando cerca de 800 empregos diretos e indiretos; o Pólo Têxtil e Região Metropolitana.

## ARRECADAÇÃO

Desde que começou a funcionar, em março deste ano, a ZPA trouxe investimentos que já aumentaram em 16% a arrecadação de ICMS no município.

## ORÇAMENTO

O trabalho de nossos deputados em Brasília ou Curitiba é fundamental para a atração de recursos para obras. São estes parlamentares que votam o orçamento. São eles que lutam para que Ma-

ringá seja incluída neste orçamento. São eles que acompanham o prefeito Jairo Gianoto para conversar com o governador, ministros, secretários de estado e técnicos, para mostrar nossas necessidades.

## OBRAS

Todas as obras realizadas em Maringá contaram com o apoio de nossos deputados. Desde o teatro municipal, a nova rodoviária, o Hospital Metropolitano, até o asfalto no bairro mais distantes, todas as verbas são solicitadas pela prefeitura e contam com o trabalho de um parlamentar para serem aprovadas. Imagine se tivéssemos mais parlamentares.

## “VOTE PARA DEPUTADO”

São muitas e bem fundamentadas as razões para que a ACIM exercite mais uma vez seu papel de defesa nos interesses da comunidade. A campanha “Vote para Deputado” já decolou. Agora, cada deve fazer sua parte.

## LAMENTAÇÕES

Chega de lamentações. Vamos dar um exemplo de civismo ao país. Vamos às urnas. Vamos votar. E depois, vamos cobrar ações efetivas.

## DEVER CÍVICO

Associado, engaje-se nesta campanha. Conscientize seu funcionário, colegas e amigos deste dever cívico. Escolha o melhor nome para deputado estadual ou federal e vote. Maringá vai ganhar com esta ação positiva.

**APRENDA A MULTIPLICAR.  
INVISTA NO BOAVISTA**

  
**BANCO  
BOAVISTA**

Uma associação do Banco Espírito Santo,  
Grupo Monteiro Aranha e Credit Agricole



## ASSOCIAÇÃO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE MARINGÁ

Rua Nêo Alves Martins, 2321  
Fone: (044) 221-5050  
Fax: (044) 221-5007 - C.P.: 1033 - Maringá - Paraná  
www.acim.com.br - acim@acim.com.br

### DIRETORIA EXECUTIVA

Presidente: Jefferson Nogaroli

1º Vice-Presidente: Antonio Fermenton

2º Vice-Presidente: Adilson Emir dos Santos

Diretor para Assuntos do Comércio:

Ariovaldo Costa Paulo

Diretor para Assuntos Sócio-Econômicos:

Carlos Anselmo

Diretor para Assuntos da Indústria:

Carlos Walter Martins Pedro

Diretor de Finanças e Patrimônio:

Claudio Mukai

Diretor para o Desenvolvimento de Bairros:

Edivaldo Alves da Silva

Diretor de Serviços e Inovação Tecnológica:

Edmar Arruda

Diretora de Eventos e Promoções:

Elizabeth Emídio

Diretor para Assuntos Comunitários:

Luiz Roberto Marquezini

Diretor da Revista ACIM:

Luiz Carlos Masson

Diretor para Assuntos de Comércio Exterior:

Paulo Meneguetti

Diretor de Relações Públicas:

Carlos Alberto Würmeister

Diretor p/ Assuntos de Prestação de Serviços:

Luis Aparecido Tel

### CONSELHO DELIBERATIVO

Paulo Morais Badan, Reginaldo Nunes Ferreira, Sabas Martins Fernandes, Carlos Roberto Previdelli, Noemi de Oliveira Seravalli, Gilson Odair Barbiero, Jorge Toyofuku, José Gomes Ferreira, José Rubens Abrão, Cleide Tono Freitas Noronha, Valdir Pignata, Claudomiro Siroti, Ali Saadeddine Wardani, Antonio Donizete Busquia, Sebastião Carlos Abrão

### MEMBROS NATOS:

Alcides Siqueira Gomes,

Carlos Mamoru Ajita, Emilio Germani,

Ermelindo Bolfer, Fernando Henriques, Hélio Costa Curta, Joaquim Dutra, Manoel Mário de Araújo Pismel, Massao Tsukada, Pedro Granado Martines, Raymundo do Prado Vermelho, Sidnei Meneguetti, Ubirajara de Araújo Pismel

### COPEJEM - CONSELHO DO JOVEM EMPRESÁRIO

Presidente: Luiz Fernando Ferraz

Vice-Presidente: Edson Nakagawa Nishimori

Dir. p/ Eventos de Indústria: Cláudio L. Zavatine

Dir. p/ Eventos do Comércio: Marcos C. Gameiro Óbice

Dir. de Eventos da Prest. Serviços: Daniela Z. Zanutto

Dir. p/ Eventos Comunitários: Paulo Roberto Viscardi

Dir. p/ Eventos Sócio-Econômicos: José O. Trevisan

Dir. de Finanças: Rogério Yabiku

Dir. de Relações Públicas: Luiz Eduardo B. Gonçalves

Dir. de Inovações Tecnológicas: Sandro Berton

Dir. p/ Assuntos Universitários: Wilson de M. S. Filho

### CONSELHO DA MULHER EMPRESÁRIA E EXECUTIVA

Presidente: Solange de Paula

1ª Vice-Presidente: Maria Lúcia Fernandes

2ª Vice-Presidente: Maria Alice Pinatti

1ª Secretária: Sandra Mara de Carlo Ceranto

2ª Secretária: Silvia Cristina Franchini Rezende

1ª Tesoureira: Leonita Ap. Prestes Tarosso

2ª Tesoureira: Nilva Cardoso El Ghoz

Diretora Adjunta/Jurídico: Heloisa Vecchi

Dir. Adjunta/Mestre de Cerim.: Cleide Pinto

Diretora Adjunta/Rel.Públicas: Wilma Maria R. Beloto

Diretora Adjunta/Rel.Públicas: Maria Inês P. Szymczak

### CÂMARAS SETORIAIS

Informática: Mauro Antonio Cordon Delibório

Turismo e Eventos: Sônia Uliana

Odontologia: Laurindo Furquim

Moveleira: Luiz Roberto de Castro

### ASSESSORIA

Assessor de Diretoria: Dirceu Herrero

Gerente Administrativo: Antonio Barison Martins

Diretor de Negócios: Francisco Gabriel Heg

Chefe do SPC: Zenaide Machado

## NESTA EDIÇÃO:

06 - ENTREVISTA  
Sivamar X Sincomar



09 - CAPA  
Odontologia maringaense:  
a caminho da excelência

23 - EXPORUEDA  
Rodada de bons negócios



28 - CODEM  
Criada Câmara  
Pró-Gasoduto



36 - PROGRAMA DE QUALIDADE  
Polícia Militar  
de Maringá  
sai na frente

37 - MEU NEGÓCIO  
Farmácia Brasília:  
o endereço da tradição



38 - PENSO ASSIM  
O ex-prefeito Adriano Valente  
fala sobre a nova moeda europeia



## ACIM

A REVISTA DE NEGÓCIOS  
DO NORTE DO PARANÁ  
ANO XXXV - Nº 389 - AGOSTO/98

Publicação Mensal da  
Associação Comercial e Industrial  
de Maringá - ACIM

DIRETOR RESPONSÁVEL  
Luiz Carlos Masson

JORNALISTA RESPONSÁVEL  
Teresa Meneghel - MT-2595-PR

COLABORADORES  
Claudio Galleti, Lucinéia Parra, Elvino Rocha,  
João Mantovan, Edson Guitti e Danger

DEPARTAMENTO COMERCIAL  
Claudomiro Venâncio  
Fones: (044) 972-3232 - e 221-5072  
venancio@teracom.com.br

CONSELHO EDITORIAL  
Claudomiro Venâncio, Dirceu Herrero  
Gomes, Elizabeth Emídio, Luiz Carlos  
Masson, Luis Fernando Ferraz, Paulo Morais  
Badan e Solange de Paula

Filiada à ABERJE  
Associação Brasileira de  
Comunicação Empresarial



EDIÇÃO, PRODUÇÃO E  
EDITORIAÇÃO ELETRÔNICA  
Editora Organsil Ltda.  
Telefax: (044) 228-3535  
organsil@teracom.com.br

CAPA:  
Criação: Kamatsu  
Fotos: Edson Guitti

IMPRESSÃO: Gráfica Boaventura

Circulação na primeira  
quinzena de cada mês.  
A Revista ACIM não se  
responsabiliza por conceitos  
emitidos em matérias assinadas.

### ESCREVA-NOS:

Emita sua opinião sobre a revista.  
Rua Nêo Alves Martins, 2321  
Fone: (044) 221-5070 e 221-5072  
Fax: (044) 221-5005/5006/5007  
Caixa Postal 1033 - Maringá - Paraná  
acim@acim.com.br



Leitura  
Empresarial

# Gerência Motivadora

por Daniela Zanuto e Enicéia Silva

O século XX está acabando em um paradoxo: as ciências, a tecnologia de ponta e o conforto material das sociedades avançadas chegam a níveis jamais imaginados, e entretanto, os indicadores de tensões humanas elevaram-se a índices alarmantes. Alguns teóricos da atualidade atribuem esse stress a uma profunda crise de valores e repressão de sentimentos. As organizações desumanizaram as relações de produção.

O paradigma do homem como "um ser racional" precisa ser superado. O homem deve ser entendido e compreendido como "um ser biopsicossocial". Para isso, também, as empresas terão que se adaptar à nova realidade e, conseqüentemente, os seus modelos de gerenciamento de pessoas.

A gerência autoritária, centralizadora, que desconhece técnicas motivacionais, valoriza o comportamento burocrático e prioriza a eficiência em detrimento da eficácia, precisa ser mudada. Entretanto, não há soluções fáceis e mágicas. É necessário, investir na capacitação e desenvolvimento dos gerentes.

O uso de tecnologias cada vez mais complexas exigirá, por parte dos dirigentes, grande criticidade, abertura e criatividade na procura de novos modelos gerenciais que mobilizem o potencial humano em todas suas dimensões.

O que se denomina liderar é desempenhar quatro funções básicas do exercício do poder: analisar situações, tomar decisões, comunicar e motivar ação dos grupos. A melhor maneira de

**Livro:**  
**Energia Emocional –  
Base para Gerência Eficaz**

**Autor:** Milton de Oliveira.  
**Editores:** Makron Books

utilizar o poder é tomando decisões em grupos. Dessa forma é preciso criar um ambiente onde as pessoas sejam livres, autoconfiantes e motivadas para enfrentar desafios. Os ambientes competitivos e tensos geram muitas frustrações e mágoas que não são consideradas. O acúmulo dessas vivências provoca desgastes emocionais e sentimento de irrealização.

Para despertar a motivação nas pessoas deve-se convocá-las constantemente a desafios de crescimento, reconhecendo positivamente seus sucessos e envolvendo-as com o processo decisório para que tenham o sentimento de poder.

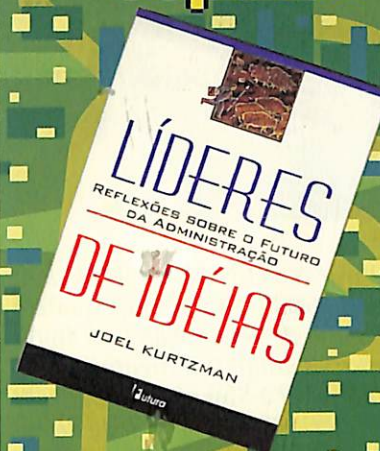
As pessoas sentem-se comprometidas quando se envolvem com projetos, objetivos ou metas daquilo que querem atingir.

Os líderes do século XXI devem ser mais flexíveis para que possam se adaptar às novas contingências de relações de cooperação. A relação amorosa positiva é uma necessidade fundamental do ser humano e as empresas deverão rever sua postura quanto a este aspecto. Os conflitos não devem ser administrados e sim trabalhados.

Aí está o desafio para todos que exercem algum tipo de liderança nas empresas: participar na luta pela libertação do homem e das suas emoções.

**Daniela Zanuto e Enicéia Silva**  
são psicólogas e consultoras da  
**Potencial Humano e**  
diretoras do Copejem

## Leia agora. O mundo dos negócios não espera.



O mundo dos negócios se transforma rapidamente. Para ficar por dentro do que acontece, a **Bom Livro** traz toda a literatura técnica e profissional de que você precisa. Os melhores títulos de administração, marketing e informática. Livros e revistas nacionais e importados. Com vantagens: você pode pagar em até 3 vezes. Venha conferir. Ou peça pelo **fone (044) 222-5911**. Entregamos em sua empresa.

### Bom Livro

livraria e papelaria

Loja 1: Av. Herval, 362

Loja 2: R. Santos Dumont, 2556

Loja 3: Av. Duque de Caxias, 595

Loja 4: Shopping Aspen Park



# Toma lá, dá cá

Depois de muita polêmica, Sivamar e Sincomar resolvem ceder, caminhando para um entendimento sobre a abertura do comércio

*Firmar acordos coletivos de trabalho nunca foi tarefa macia. Ainda mais quando sentam à mesa de negociação dois sindicatos como Sivamar (Sindicato do Comércio Varejista) e Sincomar (Sindicato dos Comerciantes), cuja facilidade de entendimento nunca foi exemplar. Principalmente se o assunto é a abertura do comércio fora aos horários tradicionais. Este ano o acordo foi firmado em julho, depois de dois meses de discussões. No final, após muita polêmica, o acordo coletivo 98/99 trouxe avanços. De um lado, o sindicato dos comerciantes concordou em liberar o funcionamento do comércio durante um sábado de cada mês, especificamente o segundo sábado após o recebimento dos salários, e dois domingos por ano. Em contrapartida, o sindicato dos comerciantes concedeu reajuste salarial de 1,7% acima do índice de inflação acumulado no período. E, de quebra, o funcionário do comércio ganhou o direito a compensar horas extras com folga até o limite de 12 horas ao mês. A Revista ACIM foi ouvir os presidentes dos dois sindicatos, Massao Tsukada (Sivamar) e Cícero Moreira dos Santos (Sincomar). Cada um fez sua avaliação do que foi o acordo deste ano.*

**ACIM** – Como o sr. avalia a nova convenção coletiva firmada entre Sivamar e Sincomar?

**MASSAO** – Foi uma convenção bastante difícil, mas que mostra as posições das duas entidades na defesa de suas categorias. Depois de exaustivas negociações, nós chegamos a um entendimento que foi satisfatório. Eu acho que obtivemos um avanço muito grande. Enfim, foi uma convenção de muito respeito entre as duas partes.

**CÍCERO** – Na atual conjuntura, eu vejo a convenção um tanto tímida, fruto das diversas argumentações feitas pelos representantes patronais à mesa de nego-



Edison Guittá

ciação. E, por conseqüência, o Sincomar acabou por fazer uma série de concessões no sentido de viabilizar logo as negociações coletivas, que estavam demorando demais. Não havia como prorrogar mais as discussões e as negociações foram consolidadas dentro daquilo que foi possível alcançar.

**ACIM** – Em que pontos o acordo coletivo poderia ter avançado mais?

**MASSAO** – Na visão de mercado. Hoje existe uma série de restrições trabalhistas que funcionam como empecilho à contratação, e isso não contribui em nada para melhorar o quadro do desemprego. Nós poderíamos, na realidade, discutir as questões da abertura do comércio aos domingos, principalmente de alguns segmentos, como shoppings, por exemplo. Mas há uma grande resistência por parte do sindicato dos trabalhadores. São estas questões que podem ser conversadas sem que a gente deixe de olhar também para os trabalhadores.

**CÍCERO** – No reajuste salarial, que é o ponto essencial da negociação. Apesar de se falar tanto em livre negociação e na aproximação das partes envolvidas, quando se senta na mesa para negociar, a classe patronal se prende muito a questões de política governamental, índice de inflação anunciado pelo governo, emperrando as negociações coletivas.

**ACIM** – Em sua opinião, está melhorando o relacionamento entre patrões e empregados?

**MASSAO** – Nós temos as nossas dificuldades, mas reconhecemos o trabalho feito pelo sindicato dos comerciantes na defesa da categoria. Nós buscamos um relacionamento acima de tudo harmonioso com os trabalhadores do comércio.

**CÍCERO** – Eu diria que há altos e baixos nas conversações. É claro que existe uma tendência para um clima ameno nas negociações. Na convenção, fizemos uma série de concessões ao sindicato

patronal tais como permitir o funcionamento do comércio todos os sábados após o pagamento dos salários, Natal e datas especiais. Mas fui surpreendido com a notícia de que os presidentes do Sivamar e da ACIM procuraram o prefeito pedindo um decreto autorizando a abertura do comércio no feriado do dia 15 de agosto. A Câmara acabou aprovando o projeto de lei a toque de caixa sem dar satisfações aos representantes dos trabalhadores, que é parte diretamente interessada. Então, eu vejo na atitude dos patrões um obstáculo para as conversações que se pretende instalar daqui para a frente.

**ACIM - Porque patrões e empregados não chegam a um consenso a respeito do funcionamento do comércio fora dos horários convencionais?**

**MASSAO** - Eu diria que há sempre uma resistência muito grande com relação às mudanças. Mas o mundo de hoje está em constante transformação. Se você não se reciclar, se não estiver atento às mudanças do mercado, com certeza logo você estará fora deste mercado ou perdendo a competitividade. Por isso estamos sempre pregando que os tempos são outros e que é preciso ser menos resistente às mudanças.

**CÍCERO** - Porque sempre que este assunto está na mesa de negociação, o que prevalece é o interesse patronal. Os patrões querem benefícios sem ceder nada em favor do empregado. Aí fica difícil. Os empresários precisam se conscientizar de que, quando se pede alguma coisa a alguém, é preciso oferecer algo em troca.

**ACIM - No caso, o que se pede em troca?**

**CÍCERO** - Mais salário. Basicamente mais salário e melhores condições de trabalho. Por exemplo: implantação do turno de seis horas, que eu tenho a absoluta certeza de que é o único instrumento capaz de gerar mais emprego. Se implantarmos o turno de seis horas em Maringá, abrindo o comércio, por exemplo, das 7 da manhã às 19 horas, com turnos de seis horas, com certeza iremos dobrar o número de empregos na cidade. Acontece que os empresários, ao tratar desta matéria, estão preocupados apenas com os interesses deles.

**ACIM - O que o sr. acha do contrato parcial com jornada de trabalho reduzida?**

**MASSAO** - Uma necessidade. Temos que ter flexibilidade porque precisamos criar empregos e não ônus para o empregador. Alguns aspectos de nossa legislação trabalhista dificultam a admissão, principalmente nas pequenas empresas. Hoje o pequeno empregador, que é maioria, teme ações trabalhistas.



João Mantovan

**CÍCERO** - Uma demagogia barata do Fernando Henrique Cardoso para resolver o problema do desemprego. Ele ficou quatro anos frente ao governo sem procurar fazer algo de concreto neste campo. Agora, em época de reeleição, ele vem com esta solução "milagrosa", que não vai resolver o problema do trabalhador. Se não houvesse redução de salário, eu acho que a proposta poderia ajudar a solucionar a questão do desemprego. Mas da forma que está, é só um ato de demagogia política em época de eleição.

**ACIM - Como o sr. vê a proposta do governo de instituir a pluralidade sindical?**

**MASSAO** - Além de colocar fim à unicidade sindical, acho que deveria acabar também as contribuições compulsórias. É importante fazer com que as entidades, através de sua representatividade, procurem se fortalecer para verdadeiramente representar suas categorias.

**CÍCERO** - É uma farsa querer criar a pluralidade sindical. Ela até pode ser criada, mas ninguém venha colocar na minha cabeça que a pluralidade sindical é boa para o trabalhador. Ao meu ver, ela

pode ser boa para Almir Pazzianoto, que vive a serviço de empresários, em reuniões fechadas, ensinando como fazer para espoliar o trabalhador. A unicidade sindical está na Constituição da República e diz expressamente ser impossível a existência de mais de um sindicato de uma mesma categoria numa base sindical. Criar um sindicato em cada esquina só vai enfraquecer a entidade sindical, deixando os trabalhadores para serem engolidos e aceitarem as decisões que vierem de cima para baixo.

**ACIM - Qual o principal ponto a ser defendido no acordo de 99?**

**MASSAO** - O Sivamar defende que a negociação deve oferecer benefícios para as duas partes. Só assim haverá flexibilidade para se negociar. No caso, o funcionamento do comércio é um ponto a ser defendido, mas sempre levando em conta o lado do trabalhador.

**CÍCERO** - Não tem um ponto específico. Eu só espero que na próxima convenção, os empresários apareçam para negociar e não apenas mandem seus advogados à mesa de negociação, como aconteceu este ano.

## ADVOCACIA RAYMUNDO VERMELHO

ÁREAS: CIVIL, COMERCIAL, FISCO-TRIBUTÁRIO E TRABALHISTA.

Raymundo do Prado Vermelho

OAB 5914 Fone (044) 262-3167

Maria Consuelo Villela Vermelho Obici

OAB 20565 Fone (044) 264-1466

Veridiana Villela Vermelho

OAB 21650 Fone (044) 262-1865



antima

Brinde seus  
clientes com estas  
especialidades

*Campo Lindo*



*Skandia*



*Sélection de France*



*Distribuidor Exclusivo:*



Rua Alberto de Oliveira, 901  
Fone: (044) 224 - 3726  
Fax: (044) 224 - 3127  
arilu@wnet.com.br  
Maringá - Paraná

# LUKAS..





Capa

# Ministrando qualidade

Com várias escolas de aperfeiçoamento e especialização em odontologia, Maringá começa a ser referência na área, atraindo alunos de vários estados brasileiros



Edson Guittú

O cirurgião dentista André Eduardo Pessini percorre quase 3 mil quilômetros todos os meses. A cada quinze dias ele sai de Campo Grande (MS) de ônibus e enfrenta cerca de 700 quilômetros de estradas para chegar a Maringá. Seus dois colegas catarinenses, João Angelo Dalazen e Márcio Olímpico Mégda, fazem a mesma maratona. Duas vezes por mês deixam Florianópolis (SC) de carro, e viajam de madrugada em direção ao norte do Paraná. Todos eles tem um mesmo propósito: cursar especialização em Maringá.

Pessini, Dalazen e Mégda não são

exemplos isolados. Cada vez mais dentistas de fora chegam à cidade em busca de aperfeiçoamento e especialização. O curso de implantodontia, ministrado pela escola da Associação Maringaense de Odontologia (AMO), dá uma dimensão desta realidade: apenas um dos 12 alunos é de Maringá. Os demais são de outras regiões do Paraná, oeste de São Paulo, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul e Santa Catarina.

Esta "invasão" tem uma explicação simples. Maringá vem se firmando como centro de excelência em odontologia, com destaque para a área de ensino.

Os números comprovam a nova aptidão. A cidade abriga quatro escolas que, juntas, oferecem 31 cursos de aperfeiçoamento em 13 áreas odontológicas, além de três cursos de especialização. Juntos, estes centros de ensino têm matriculados perto de 400 cirurgiões dentistas. E a maioria deles é de outras localidades.

"Cresce cada vez mais o interesse de profissionais de fora por cursos em Maringá", atesta o especialista em ortodontia Laurindo Furquim, coordenador da recém criada Câmara Setorial de Odontologia da ACIM. "A qualidade de nossos cursos é o principal atrativo",



# Fotografias

**BURZEGA**  
(044) 972-4305



Pessini (à esquerda): viagens quinzenais para Maringá

destaca.

É o que confirma o dentista catarinense João Angelo Dalazen. Ele diz que os cursos ministrados em Maringá estão ficando famosos entre dentistas de Florianópolis. Segundo Dalazen, quem já cursou se encarrega de fazer propaganda. "Alguns até preferem Maringá a Curitiba, apesar de a distância ser maior", diz.

Embora a odontologia tenha acompanhado o ritmo de crescimento da cidade, foi nos últimos três anos que a atividade deu o grande salto de qualidade. De lá para cá, surgiram as escolas de aperfeiçoamento EAP/AMO, Ceodonto (Centro de Estudos Odontológicos de Maringá) e Odons (Centro de Aperfeiçoamento em Odontologia). E o Departamento de Odontologia da UEM, em parceria com o Instituto de Pesquisa e Ensino Odontológico (Ipeo) também passou a oferecer cursos na área.

A criação destas escolas foi uma resposta natural à necessidade do mercado. Até 95, era grande o número de dentistas maringaenses e de toda a região que pegavam a estrada para fazer cursos de aperfeiçoamento e pós-graduação em centros como Bauru (SP), São Paulo, Curitiba e Campinas. Foi quando alguns profissionais da área decidiram

mudar este quadro.

"Por que não ter cursos aqui, se Maringá conta com ótimos professores e especialistas", foi a primeira indagação. Daí em diante, as coisas começaram a acontecer. A AMO passou a dinamizar sua escola de aperfeiçoamento, implantando vários cursos em 95. No mesmo ano, foi criada a Ceodonto. No início de 98, Odons e Ipeo iniciaram suas atividades.

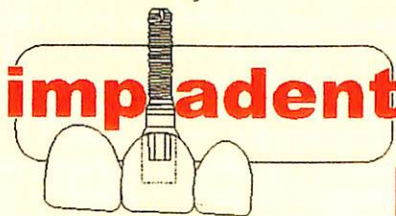
"Os resultados apareceram rápido", diz o presidente da AMO, Ademar Batista de Melo Jr. "Surgiram muitos alunos e foi preciso diversificar os cursos". Hoje a EAP oferece aperfeiçoamento em quase todas as áreas e especialização em ortodontia, implantodontia e prótese dentária. E espera até o final deste ano criar cursos de pós-graduação também em periodontia, endodontia, odontopediatria e dentística restauradora. Para isso, aguarda apenas o sinal verde do Conselho Federal de Odontologia.

### NOTA MÁXIMA

Não é apenas em ensino de pós-graduação que Maringá vem se destacando. Vários outros fatores credenciam a cidade como centro de referência no setor. O curso de Odontologia da UEM, por exemplo, é considerado um

## ODONTOLOGIA INTEGRADA

ESPECIALIZAÇÃO NA FACULDADE DE ODONTOLOGIA DE BAURU - SP



PARTICULAR E CONVÊNIOS

IMPLANTES (U.S.A.)  
ODONTOLÓGICOS  
OSSEOINTEGRADOS  
CIRURGIA DO 3º MOLAR: Incluso e Semi-Incluso

**Dr. Wesley Falcão Tuler**  
Periodontista/Protesista - Fob./USP

**Dr<sup>a</sup>. Cristina Moreira Tuler**  
Endodontista - Fob. / USP



Sorria  
Jesus te ama

Rua Néo Alves Martins, 2.999 - Ed. Marquezini Center - 1º andar  
sala 19 - 87013-070 - Fones (044) 222-7780 - 972-2623 - Maringá - Paraná

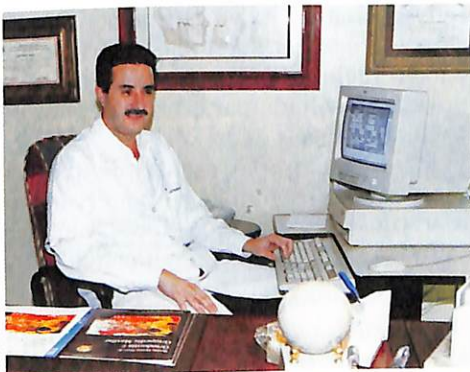
21 prêmios de primeiros lugares.

## EBULIÇÃO

A ebulição vivida pela odontologia maringaense pode ser medida em diversos setores, como se estivesse ocorrendo uma reação em cadeia. Nos últimos dois anos, Maringá viu surgir duas revistas científicas especializadas em temas odontológicos e passou a sediar um dos maiores congressos internacionais do sul do país.

A Revista da AMO e a Revista Dental Press, lançadas ano passado, estão entre as raras publicações científicas feitas fora das universidades no Paraná. Trazendo artigos inéditos, escritos por especialistas locais e de outros centros, a primeira enfoca assuntos gerais, enquanto a segunda é especializada em Ortodontia e Ortopedia Funcional. As duas publicações somam uma tiragem de 8 mil exemplares, com circulação nacional. Além de circular no país, a Dental Press tem assinantes na Espanha, Portugal, Chile e Argentina.

Em maio passado, a Associação Maringaense de Odontologia realizou, em parceria com a UEM, o 2º Ciomar, um congresso que reuniu em Maringá 1.200 participantes de 15 Estados brasileiros. O evento trouxe mestres brasileiros e internacionais para ministrar cursos em diversas áreas. "Nosso objetivo foi mostrar as novas técnicas de tratamento clínico e cirúrgico desenvolvidas lá fora",



Furquim: "cursos de qualidade"

## Atendimento a carentes

As escolas de aperfeiçoamento e especialização profissional de Maringá atendem, juntas, perto de mil pacientes por mês. Na maioria dos casos, os tratamentos são totalmente gratuitos. Algumas das escolas firmaram convênio com a prefeitura municipal, passando a receber pacientes triados pela Secretaria de Saúde. São os casos da Ceodonto e Odons que juntas atendem a cerca de 400 pessoas carentes em diversas especialidades odontológicas, a

maioria não coberta pelo Sistema Único de Saúde.

Atualmente, o município oferece, via SUS, atendimento em quatro especialidades: periodontia (tratamento de gengivas), endodontia (canal), dentística restauradora e cirurgia de dentes inclusos. Já as escolas atendem em quase todas as especialidades, algumas com custo mínimo para o paciente que paga pelos materiais usados nos procedimentos cirúrgicos.

*A vida lhe dá  
ótimos momentos  
para sorrir.*



*Para esses  
momentos, cuide  
bem do seu  
sorriso.*



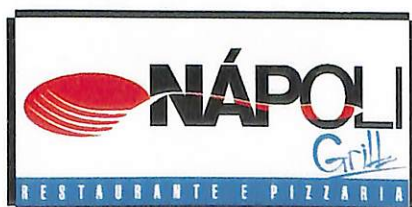
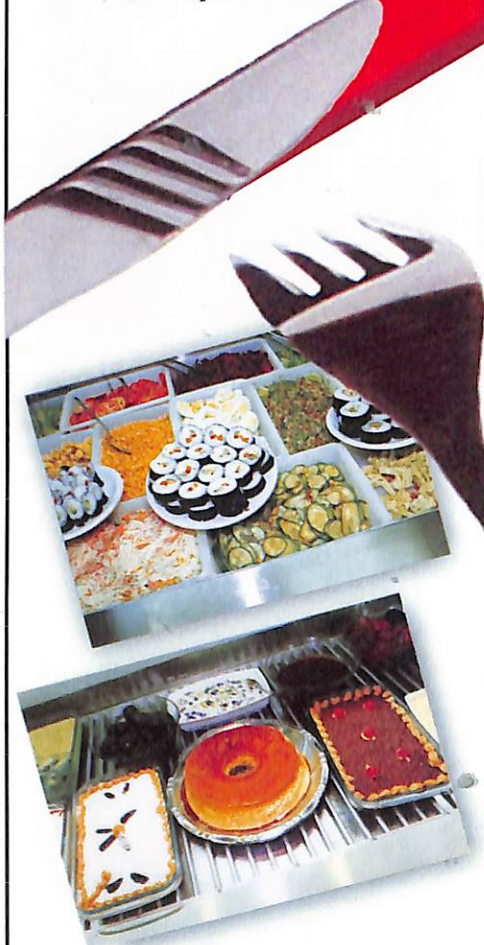
*O Plano do Seu Sorriso.*

VENDAS: FONE: (044) 227-1530

# SÓ NÃO COMA ESTE ANÚNCIO

anima

Almoço Self Service  
com mais de 70 variedades  
A La Cart de 2ª a 2ª  
(Almoço e Jantar)



Rua Santos Dumont, 2555  
Maringá - PR • 222 9162



Clínicas oferecem tratamento especializado

explica Wagner João Carreira, coordenador do congresso.

Além da didática, o 2º Ciomar apresentou materiais e equipamentos de última geração disponíveis no mercado lá fora. Segundo os organizadores, a principal finalidade do congresso é manter os profissionais sempre atualizados. “Mesmo porque esta é uma área onde tudo acontece muito rápido, que está em constante evolução”, diz Carreira.

## CÂMARA

Ainda não existem cálculos precisos, mas o setor odontológico movimentou uma fatia expressiva da economia maringense. São 447 profissionais atuando no mercado, muitos deles em consultórios e clínicas equipados com aparelhos e materiais de última geração. A cidade é servida por todas as especialidades, incluindo odontogeriatria, uma nova área voltada para o tratamento de pacientes idosos.

No rastro das escolas de aperfeiçoamento e pós-graduação, o mercado de materiais e equipamentos odontológicos também cresceu. “Temos na cidade um

verdadeiro centro de distribuição”, afirma um dos diretores da Ceodonto, Ricardo de Oliveira.

Os alunos que vêm de fora acabam comprando aqui os produtos e materiais de consultório. O aumento da demanda por cursos acabou atraindo representantes das principais marcas de produtos odontológicos. “Ou seja, as escolas contribuem para movimentar o comércio e a prestação de serviços”, destaca Oliveira.

Vislumbrando o potencial deste segmento, a ACIM decidiu incentivar o crescimento do setor, criando a Câmara Setorial de Odontologia. A idéia é apoiar as iniciativas que ajudem a divulgar a cidade como um centro de excelência na área. “Num momento em que a sociedade maringense busca alternativas de crescimento econômico, é fundamental dar apoio aos setores com potencial de desenvolvimento”, diz o presidente da ACIM, Jefferson Nogaroli.

Coordenada pelo ortodontista Laurindo Furquim, a Câmara está em processo de estruturação. Uma das metas é dar suporte para que a odontologia

## Prevenção virou lei

Maringá é um dos raros municípios que contam com o apoio legal no trabalho de prevenção à saúde bucal. Uma lei, de autoria do vereador e dentista Shudo Yassunaga, aprovada em 97, prevê a realização de uma campanha anual que incentiva a população a prevenir cáries e outras doenças.

A campanha, realizada em outubro, reúne os profissionais da área em programas educativos direcionados principalmente para as crianças de até 10 anos. Na ocasião são feitas palestras dirigidas, bochechos com flúor e ensinada a forma correta de escovar os dentes. Os pequenos ganham escovas dentais e

participam de brincadeiras didáticas.

O trabalho preventivo também é desenvolvido pela Secretaria Municipal de Saúde, que mantém programas educativos nas escolas. A prevenção de cárie entre as novas gerações começa desde os primeiros meses de vida. A Clínica do Bebê, atende a crianças antes mesmo do nascimento dos primeiros dentes.

A preocupação com a saúde bucal vem dando resultados positivos em Maringá, que apresenta um dos menores índices de dentes cariados, perdidos e obturados (CPOd) do Paraná em crianças de até 12 anos.



Salles: gabarito profissional

continue evoluindo, e consolidar Maringá como pólo de excelência na área. Uma meta que está perto de ser alcançada.

### CÓDIGO DE ÉTICA

O crescimento da odontologia maringense se deve, em grande parte, ao trabalho desenvolvido pela AMO que, nos últimos anos, vem fortalecendo sua representatividade no cenário estadual. Hoje, a associação tem voz ativa no Conselho Regional de Odontologia, tendo inclusive representante na Comissão de Ética. Bastante atuante, foi uma das responsáveis pelas recentes mudanças no código de ética da classe, passando a permitir aos dentistas uma maior divulgação publicitária da atividade.

Antes, o código proibia publicidade em televisão, rádio e outdoors. Em junho passado, o CFO revisou o código, dando maior liberdade profissional aos dentistas e atendendo uma antiga reivindicação da classe. Um dos fatores que contribuíram com a mudança foi uma pesquisa de opinião pública feita pela AMO, cujos resultados mostraram que as pessoas freqüentariam com mais assiduidade os consultórios dentários se os profissionais fizessem publicidade

### Atividade pioneira

A atividade odontológica em Maringá sempre teve espírito pioneiro. A cidade ainda tinha ruas de terra quando os primeiros dentistas decidiram criar uma associação da classe. Em junho de 1953, um grupo de 13 cirurgiões dentistas fundou a Associação Maringense de Odontologia e, em seguida, a Escola de Aperfeiçoamento Profissional (EAP). Passados 45 anos, a entidade aglutina grande parte dos profissionais que atuam no município. Segundo levantamento do Conselho Regional de

em rádios, jornais e TVs.

### ACCELERADO

O crescimento do setor continua em ritmo acelerado. A cada temporada, surgem novas iniciativas. Um novo curso de graduação em odontologia está sendo criado pelo Cesumar, abrindo novas vagas. A AMO pretende inaugurar até o final do ano um centro de pós-graduação, com espaço suficiente para novos cursos e capacidade para aumentar o atual número de alunos. A UEM/ IPEO também têm planos de lançar, a partir de 99, cursos de especialização em várias áreas. Segundo o presidente do Ipeo, Carlos Luiz Salles, a UEM conta com professores gabaritados inclusive para ministrar cursos de mestrado e doutorado. "Isso só não foi possível ainda apenas por falta de recursos financeiros", diz o professor Carlos Alberto Conrado.

Na avaliação de Laurindo Furquim, com tanta infra-estrutura na área, Maringá já é um centro de excelência e referência em odontologia para o Sul do país. "E não vai demorar muito para que a odontologia maringense consiga projeção nacional, passando a ser reconhecida em todo o país", prevê.



Ademar Mello Jr.: demanda de alunos pedem novos cursos

Odontologia, Maringá tem 447 dentistas estabelecidos.

Além de manter uma escola de aperfeiçoamento profissional, a associação acaba de criar o Instituto de Tratamento de Deformidades Faciais (Impface). A iniciativa reúne diversos especialistas da área médica - cirurgiões dentistas, cirurgiões plásticos, psicólogos, fonoaudiólogos e outros. O objetivo é dar atendimento gratuito a pacientes com defeitos faciais, criando na região um núcleo especializado na área.

# Saúde a gente não inventa



Em cada detalhe uma prova



da busca constante pelo melhor.



a valorização da vida.



um hospital completo

Pronto Socorro / UTI /  
Hemodinâmica / Centro Cirúrgico /  
Tomografia / Ressonância Magnética /  
Laboratório / Raios X / Maternidade



**Hospital Paraná**

Tecnologia em saúde perto de você.

Av. Dr. Luiz Teixeira Mendes, 1929  
Maringá - PR - Telefax: (044) 224 2322

# Prefeitura na guerra contra a cárie

São 20.000 procedimentos por mês, 2.700  
pacientes e qualidade nos serviços

Textos: Elvino Rocha  
Fotos: Roberto Furlan

Embora o país conte com uma odontologia de primeiro mundo, uma considerável parcela da população ainda permanece afastada dos consultórios particulares por motivos econômicos. Para esses cidadãos, só resta recorrer aos serviços públicos de saúde bucal. Em Maringá, resulta daí um quadro de extremos: a demanda pelo atendimento público e gratuito é crescente, ao passo que a oferta não consegue acompanhar essa curva em ascensão contínua. E haja recursos públicos para "manter a balança razoavelmente equilibrada", avalia o secretário municipal de Saúde de Maringá, Ivan Murad.

Curiosamente, não são apenas as pessoas carentes que procuram tratar os dentes nas unidades municipais de saúde. Mas como prevalece o princípio do atendimento universalizado, o acesso aos serviços é igual para todos. Para o prefeito Jairo Gianoto, os serviços odontológicos, junto com o atendimento nas creches e pré-escolas do município, traz à luz o perfil de uma cidade onde se "valoriza o social, o cidadão".

## REDE

O município oferece atendimento odontológico em todas as suas 22 unidades de saúde, além de manter dois consultórios e duas clínicas móveis, utilizados respectivamente nas creches e nas escolas. E vai além, assegurando tratamento dentário aos portadores do vírus da AIDS, no Centro Regional de Saúde (antigo CRE) e aos detentos da cadeia pública localizada na avenida Mandacaru.

O sistema, administrado pela Seção de Odontologia da Secretaria Municipal de Saúde, e sob a chefia da



Secretário Ivan Murad:  
compromisso com a prevenção

## Índice de cárie é baixo e deve cair

A Secretaria de Saúde de Maringá realiza ainda esse ano um novo estudo para estabelecer qual é hoje o CPOd (índice que identifica o número de dentes obturados, perdidos ou cariados que o paciente tem na boca), entre as crianças maringaenses de 12 anos. Não há uma data definida para o início da pesquisa, explica a chefe da Seção de Odontologia da Secretaria Municipal de Saúde, Iza Shin-Ike. Mas isso vai ocorrer, seguramente, "até o final do ano", garante.

Em 1996, quando esse índice foi levantado, verificou-se que o CPOd era de 3.79, ficando abaixo da média nacional (4.4). Com a intensificação dos programas de saúde bucal implementados nos últimos anos em Maringá, espera-se que o CPOd esteja em

odontóloga Iza Mery Shin-Ike, gerencia números extraordinários. São 20.000 procedimentos por mês, mobilizando uma estrutura que inclui 86 dentistas, mais 87 auxiliares de consultório dentário e 19 técnicos em higiene dental.

O atendimento geral inclui serviços de extração (cirurgia), restauração com aplicação de selante e flúor para prevenir as cáries, profilaxia que consiste na limpeza dos dentes e tratamento de canal nos chamados dentes de leite.

## ESPECIALIDADES

Quando o caso exige, o tratamento pode abranger especialidades como a dentística restauradora, endodontia (canais), periodontia (gengivas) e até as sofisticadas técnicas que envolvem a especialidade buco-maxilo-facial, que cuida de fraturas das mandíbulas e cirurgias mais complexas. Isso, no entanto, só ocorre quando há encaminhamento feito pelo dentista de um dos 22 postos da saúde da rede municipal.

No âmbito das especialidades, de acesso restrito, como já ficou evidente, a endodontia é, de longe, a mais requisitada. Tanto essa especialidade como a dentística restauradora são, porém, exclusivas para pacientes com até 16 anos de idade, explica a chefe da Seção de Odontologia, Iza Mery Shin-Ike.



Iza  
Shin-Ike:  
índice  
de cárie  
deve  
baixar

queda, situando-se muito próximo do índice que a OMS considera ideal para o ano 2.000.

Um outro estudo, realizado em 1997, avaliou o Índice de Prevalência de Cárie (IPC) entre as crianças maringaenses. O resultado mostrou que 77% das crianças não tinham dentes cariados aos três anos de idade. O percentual descia para 52,2% entre as crianças de cinco anos. O funcionamento da Clínica do Bebê deve influir positivamente nesses índices, mas trata-se de um trabalho cujos resultados serão notados dentro de três anos.

# Clinica do Bebê, puro pioneirismo

Acompanhamento é feito com bebês de zero a três anos e tem caráter preventivo

Textos: Elvio Rocha  
Fotos: Roberto Furlan

Falar de cuidados com os dentes de bebês que ainda mamam no peito pode parecer excesso. O enunciado seria impensável há 10 anos, pelo menos para o cidadão comum, e soaria como fantasioso capricho de aristocratas para a geração que ouvia o Repórter Esso.

Hoje, no entanto, a ficção virou rotina em três clínicas inauguradas pelo prefeito Jairo Gianoto nos Núcleos Integrados de Saúde dos Jardins Quebec e Pinheiros e Parque Itaipu. As três foram inauguradas em maio, quando o Maringá festejava 51 de fundação.

Cada clínica é equipada com três cadeiras odontológicas e uma macri – uma estrutura de ferro que sustenta um encosto de lona, lembrando um carrinho de bebê suspenso. Os equipamentos se destinam ao atendimento de bebês de zero a três anos.

O projeto, denominado Clínica

do Bebê, funciona ainda em caráter experimental, observa o secretário de Saúde, Ivan Murad. A proposta é fazer um acompanhamento de cada bebê ao longo de três anos, com consultas obrigatórias a cada dois meses.

## MÃES COMPARTILHAM

Cada uma das clínicas trabalha com equipes compostas por um dentista, um técnico em higiene dental e duas auxiliares. São 160 pacientes por clínica,



Bebê na cadeirinha macri, especial para quem ainda veste fraldas

etapas do atendimento. “Meu dever é colocar ordem na casa”, diz.

Magda faz seu trabalho no melhor estilo. Vai, sem aviso prévio, a uma das unidades de saúde e se apossa de todas as fichas de pacientes que passaram por tratamento no período. Uma ou mais dessas fichas é escolhida para a auditoria. O passo seguinte é convidar o paciente e o profissional que o atendeu para uma reunião. Nessa ocasião, Magda verifica se todos os procedimentos registrados na ficha correspondem ao que foi feito nos dentes do paciente. A peritagem vai até além: observa se o serviço foi bem executado e se a técnica empregada é realmente a mais adequada.



Crianças enfrentam com naturalidade a clínica dentária

ca, 480 no total e as consultas só estão disponíveis na parte da manhã. O atendimento, sempre com a presença da mãe, enfoca noções de higiene, orienta sobre dietas que dificultam o surgimento da cárie, passa pela aplicação de flúor e inclui o procedimento curativo quando o dente está cariado. Trata-se de um trabalho, portanto, que reforça a participação dos pais – da mãe especialmente, no cuidado com a dentição do rebento.

O retorno precoce, de dois em dois meses, permite – por outro lado – um acompanhamento satisfatório, que tende a evitar o surgimento de problemas nos dentes do bebê. O investimento que se faz “é todo ele preventivo”, admite o prefeito Jairo Gianoto, para quem “o mais sensato”, sempre, é atuar no aspecto da prevenção.

## Em defesa do paciente

Criada há cinco anos, a auditoria nos serviços odontológicos prestados pelo município mostra que também o atendimento na área da saúde pública pode e deve funcionar como uma empresa privada, combinando produtividade e qualidade.

Em Maringá, pioneira neste setor, a auditoria é exercida pela odontóloga Magda Sueli Tribulato. Ela explica que sua função é fazer com que as normas sejam rigorosamente cumpridas pelos funcionários, em todas as

Magda:  
“casa  
em  
ordem”



Quando algum tipo de irregularidade é identificada, o profissional responsável é alertado e, se for o caso, advertido. Até aqui, os problemas têm sido solucionados com profissionalismo e respeito ao paciente.

# Moda Paraná 98

Feira será realizada em Arapongas cumprindo seu caráter itinerante

Criada com o objetivo de divulgar a região como um pólo de confecções, a Feira-Moda Paraná chega na sua segunda edição com muitas novidades e otimismo por parte dos empresários do setor. O evento será realizado de 22 a 25 de setembro, no Pavilhão Expoara, em Arapongas e contará com a participação de estilistas reconhecidos nacionalmente como Severo Lugardo e Lino Villaventura, considerado um dos mais ousados e criativos da moda fashion.

A primeira edição da feira foi realizada em agosto do ano passado em Maringá, e a proposta é de que, a cada ano, o evento aconteça num município diferente. Assim sendo, Cianorte e Apucarana irão sediar as duas próximas edi-

ções da Moda Paraná, que já faz parte do calendário nacional da Abravest.

Além da apresentação dos últimos lançamentos da moda e a participação de várias empresas fornecedoras, a Feira deste ano vai promover uma série de palestras e seminários técnicos para os profissionais da área. O Banco Regional de Desenvolvimento do Extremo Sul (BRDE) também estará com um estande na feira. Além de orientar os empresários sobre as linhas de créditos existentes para o setor, o banco estará concretizando negócios durante o evento.

De acordo com a empresária Cristina Barros, da Magalhães Barros, que elaborou o projeto da Moda Paraná, a Feira deste ano conseguiu um novo im-



Feira mostrará novidades e tendências da moda

pulso com a união dos empresários dos quatro municípios promotores do evento. Para Cristina, a segunda edição da Moda Paraná é mais um passo para concretizar um projeto que visa divulgar e ampliar o pólo de confecções da região Norte e Noroeste do Estado.

## Regulamentação já

"A realização da Moda Paraná, segunda edição, é mais um evento que consolida a região como um pólo têxtil". A afirmação é do presidente do Sindinvest, Valdir



Scalon. Para ele, o projeto de criação do pólo têxtil na região Norte e Noroeste do Paraná, já sancionado pelo governo do Estado, precisa ser regulamentado com urgência, para garantir novos investimentos no setor. Com a regulamentação, as indústrias de confecções da região passam a ter redução das alíquotas dos impostos e outros benefícios que facilitam a expansão das empresas.

"Segundo Scalon, o setor de confecções está passando por algumas dificuldades em função de retração da economia. Mesmo assim, diz, as empresas instaladas na região Norte e Noroeste do Estado têm condições de expandir seus negócios se houver incentivos do governo.

O empresário acredita que o governo do Estado está interessado na regulamentação da lei que cria o pólo têxtil. "Acredito que a regulamentação seja feita até o final de setembro", pondera. Atualmente existem nas duas regiões cerca de 3 mil empresas no setor, que juntas geram cerca de 100 mil empregos diretos e indiretos.



## PRESERVE S/C LTDA

Av. Monteiro Lobato, 27  
Aeroporto - Maringá - PR  
Fone/Fax (044) 222-8919

A PRESERVE está festejando seu aniversário em novo endereço, e o presente quem ganha é você.

A eficiência e o profissionalismo de sempre, agora aliados ao baixo custo em todos os serviços.

Solicite-nos uma visita sem compromisso.

- Sistema de segurança eletrônica monitorada
- Motoristas
- Telefonista
- Recepcionistas
- Jardineiros
- Ascensoristas
- Limpeza e conservação
- Auxiliar serviços gerais
- Ofice boy
- Copa
- Roçadas
- Vigias
- Portarias
- Efetivos e temporários

PRESERVE

Qualidade Aliada a Custo Real.

# Região fortalecida

Criada no mês passado, Região Metropolitana de Maringá reúne oito municípios

Evitar o crescimento desordenado da região e discutir medidas que permitam a melhoria da qualidade de vida de seus habitantes. Estes são alguns dos principais objetivos da Região Metropolitana de Maringá, criada dia 17 de julho passado. Mais do que nunca, Maringá, Sarandi, Marialva, Mandaguari, Mandaguaçu, Paiçandu, Iguaçu e Ângulo se unem para o fortalecer a região, nos campos político e econômico.

A partir da criação da Região Metropolitana de Maringá, estes municípios passam a ter recursos específicos incluídos no orçamento do Estado, o que, na prática, significa a independência da região para viabilizar projetos que venham beneficiar seus habitantes.

De acordo com o deputado estadual Joel Coimbra, autor do projeto que criou a Região Metropolitana de Maringá, ao sancionar a lei complementar 83/98 o governador demonstrou seu interesse em fortalecer os municípios do interior do Estado. Ele afirma que através da Região Metropolitana, os municípios membros terão um crescimento maior e mais organizado, o que implica em um desenvolvimento planejado em todos os setores da economia regional. "A partir de agora todos devem buscar afinidades na hora de montar os projetos, e isso não será difícil porque já existe na região uma identidade cultural e sócio econômica definida", explica.

O próximo passo, segundo Coimbra, será a formação de um corpo administrativo, formado por representantes dos oito municípios. A administração da Região Metropolitana será responsável pela coordenação dos projetos, seja no setor de saneamento básico, uso do solo, meio ambiente, transportes, saúde, e muitos outros. "O passo decisivo já foi dado, agora é só trabalhar para que a Região Metropolitana não seja apenas um órgão fictício preocupado apenas com as formalidades burocráticas", destaca o deputado.



Coimbra com prefeito Jairo Gianoto e o secretário Pedro Granado: região terá crescimento organizado

## Cidermma foi o começo

A integração entre os municípios da região de Maringá não é novidade. Desde julho do ano passado, com a criação do Consórcio Intermunicipal de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Maringá (Cidermma), os municípios de Maringá, Sarandi, Marialva, Mandaguari, Mandaguaçu, Paiçandu, Iguaçu e Ângulo passaram a discutir os problemas comuns e apontar algumas alternativas que já começaram a ser implantadas.

Na área da saúde por exemplo, o Cidermma viabilizou um novo siste-

ma de "compra" de consultas e exames que passou a ser integrada, conseguindo desta forma preços reduzidos. As guias de consultas e exames são distribuídas para os municípios de acordo com a necessidade de cada um.

De acordo com a coordenadora do Cidermma, Zuleide Bezerra Dalla Costa, os municípios mais carentes também receberam apoio na assistência social e foram assessorados para fazer a regulamentação do Fundo Municipal dos Direitos da Criança e do Adolescente.



**PRÉ, 1º E 2º GRAUS**

**Fone: (044) 225-3641 / Fax: 224-0811**

**e-mail: nobel@wnet.com.br**

# Capacitação integrada

Programado para outubro, Fórum de Informática reunirá em Maringá especialistas em Access & Visual Basic do Brasil e países do Cone Sul



Maringá sedia em outubro um dos maiores e mais importantes eventos de Informática do sul do país. Idealizado pela Câmara de Informática da ACIM, o Fórum Mercosul Microsoft Access & Visual Basic vai reunir os melhores consultores do Brasil e dos países vizinhos. O objetivo é garantir capacitação técnica de excelência aos profissionais da área e empresários do setor. Além disso, o evento deve ser um marco para melhor integração entre os países do Mercosul.

A coordenação do evento será da

Fórum Access, empresa responsável pela realização do Fórum Nacional Access Visual Basic que é realizado há cinco anos em São Paulo com a participação de profissionais de alto nível e a presença de palestrantes da Microsoft, empresa que dará apoio ao evento em Maringá.

De acordo com o vice-coordenador da Câmara de Informática da ACIM, Euclides de Silvio Gomes Júnior, a realização do Fórum Mercosul em Maringá se deve pela localização estratégica da cidade. O objetivo, diz ele, é reunir pro-

fissionais que trabalham com as ferramentas Access e Visual Basic, hoje as mais usadas no setor empresarial.

Segundo Gomes Júnior, Maringá já é um pólo de pesquisa em informática, reunindo profissionais do mais alto nível. Mas apesar disso muitos deles acabam deixando a cidade em busca de especialização nos grandes centros. Ele diz que a partir da realização do primeiro Fórum Mercosul, o objetivo é que o evento se torne anual, permitindo aos profissionais da região maior capacitação. "Desta forma estaremos contribuindo para que os nossos profissionais não tenham que deixar a cidade para buscar novas tecnologias", explica Gomes Júnior.

Ele destaca ainda que o Fórum tem como principal objetivo fortalecer o desenvolvimento regional através de parcerias com os estados do Mercosul. Apesar de ser aberto para profissionais de todo Brasil, o evento tem como prioridade atrair profissionais do sul do país e dos países do Mercosul e por isso terá descontos para os participantes destas regiões. O Fórum será realizado nos dias 1º e 2 de outubro, no Hotel Deville.



**NÃO É MILAGRE.  
É RECONHECIMENTO**

**Ariovaldo Costa Paulo - eleito pela ACIM e SIVAMAR  
o Comerciante do Ano/98**

**Homenagem do São Francisco Supermercados  
ao nosso grande parceiro**

**SÃO  
FRANCISCO  
SUPERMERCADOS**

NET/5

# ACIM

REVISTA DA ASSOCIAÇÃO COMERCIAL E INDUSTRIAL DE MARINGÁ  
ESPECIAL - AGOSTO/98

## “Comerciante do Ano 1998”

Homenagem a  
Ariovaldo Costa Paulo,  
da Arilu Distribuidora,  
é o reconhecimento ao trabalho  
de uma pessoa dinâmica e ousada.

Um empresário que faz da qualidade  
no atendimento e do aperfeiçoamento  
profissional da equipe de funcionários,  
os pilares de sustentação para o sucesso  
do seu empreendimento.

### Comerciante

Em reconhecimento ao trabalho realizado em prol do  
desenvolvimento da atividade comercial no Município de Maringá,  
o Sivamar e o ACIM concedem, com muito orgulho, ao senhor

*Ariovaldo Costa Paulo*

o título de Comerciante do Ano 98

Maringá, 23 de Julho de 1998



ACIM

# Nascido para brilhar

Em 18 anos de atividade comercial, Ariovaldo Costa Paulo, o “Comerciante do Ano 1998”, transforma uma velha kombi em uma das mais importantes empresas do setor de distribuição do sul do país

Textos: Claudio Galleti  
Fotos: Edson Guitti

Os primeiros passos de Ariovaldo Costa Paulo na atividade comercial foram dados em 1980. Naquele ano, o “Comerciante do Ano 1998” propôs sociedade ao pai Cláudio Costa Paulo.

Cláudio vendia produtos frigoríficos no sistema pronta entrega, de porta em porta. Ariovaldo acompanhava o trabalho do pai de perto. Ele acreditava que com investimento e dedicação, o pequeno negócio se transformaria em uma empresa próspera e atuante.

Foi com esta convicção que pai e filho compraram uma perua Kombi, ano 1968. A perua que tinha quase a idade de Ariovaldo foi a primeira sede do que viria a ser a Arilu Distribuidora.

Os primeiros clientes de Ariovaldo foram pequenos comerciantes de Mandaguari, Marialva, Campo Mourão e Maringá. Proprietários de bares, restaurantes, lanchonetes e mercearias das periferias destas cidades que não eram atendidos pelos grandes atacadistas.

Com persistência e atendimento diferenciado, o negócio prospera. Em 1981,



O presidente da Câmara de Vereadores de Maringá, Ulisses Maia também prestigiou a solenidade de entrega do título



Carlos Alberto Tavares Cardoso, “Comerciante do Ano 1997”, cumprimenta Ariovaldo Costa Paulo, o “Comerciante do Ano 1998”



Equipe da Cica, Marcos Aurélio Delconti, Sidnei Giacomeli, Leudes Doná e Sérgio Soares Nogueira com o homenageado



Os gerentes do Banco do Brasil, Pedro Coelho e Ariovaldo Brita, com o “Comerciante do Ano 1998”



Gerentes do Sudameris Américo, Josma e Élcio Meneguetti, com Ariovaldo

APOIO:





Ariovaldo com os pais Cláudio e Rosa, a esposa Lucinei e os filhos Suelen e André



Jefferson Nogaroli, Ariovaldo e o delegado da Receita Federal, Arcanjo Valério de Lima



O prefeito Jairo Gianoto elogiou a escolha do homenageado

## Noite de gala

A solenidade de entrega do título de "Comerciante do Ano 1998" a Ariovaldo Costa Paulo teve a participação de mais de 500 convidados. As homenagens foram prestadas durante jantar de confraternização realizado no dia 23 de julho, na Acema - Associação Cultural e Esportiva de Maringá. Entre os presentes estavam lideranças empresariais; políticas; agraciados em anos anteriores; familiares, parceiros, funcionários e amigos do homenageado.

Ariovaldo foi o décimo nono comerciante a receber o título. Idealizado pelo Sivamar - Sindicato dos Lojistas do Comércio e do Comércio Varejista -, o título de "Comerciante do Ano" começou a ser entregue em 1980. Durante 18 anos, a entidade organizou a cerimônia de premiação de forma isolada. Este ano, a Acim - Associação Comercial e Industrial - passou a ser co-promotora do evento.

O "Comerciante do Ano" é escolhido em eleição direta. Os eleitores são os agraciados dos anos anteriores, representantes do Sivamar, da Acim e da imprensa. Os nomes dos concorrentes são indicados por comerciantes, lideranças empresariais e jornalistas. Para ser eleito, o candidato tem que ter se destacado no setor e apresentar uma forte atuação comunitária.

## ORGULHO

Jairo Gianoto, prefeito de Maringá, afirma que empresários como Ariovaldo são um orgulho para a cidade. "A construção de um futuro melhor se faz com pessoas ousadas. Pessoas que acreditam no potencial humano. Que conduzem os negócios com profissionalismo e ainda encontram tempo para se dedicar às causas comunitárias e trabalhar pela defesa dos interesses da coletividade", destaca.

Para Ariovaldo, receber o prêmio é uma responsabilidade muito grande. Afinal, a partir de agora ele terá que trabalhar com mais dedicação ainda para ser "merecedor" da homenagem. "Espero corresponder às expectativas. Farei de tudo para honrar a minha indicação e a escolha do meu nome", enfatiza.

O "Comerciante do Ano" fez questão de dividir o prêmio com pessoas que são importantes para ele. "Os funcionários por colocarem em prática nossas idéias. Os fornecedores por saberem traduzir em ações eficazes, a palavra parceria. Meus pais pela educação e o legado de honestidade e otimismo. Meus filhos que entendem os momentos de minha ausência. E minha mulher que sempre esteve ao meu lado, seja no dia-a-dia do lar, na participação comunitária e também na empresa", frisa Ariovaldo.

Ariovaldo formaliza o empreendimento com a fundação da A. Costa Paulo. Empresa de fundo de quintal que tinha como patrimônio a velha Kombi e uma geladeira caseira para guardar os produtos.

Em pouco tempo a velha geladeira cede lugar a uma geladeira frigorífica de quatro portas. É quando a empresa bate seu primeiro recorde. Em agosto de 1981, a A. Costa Paulo registra a venda de uma tonelada de produtos no mês.

Entusiasmado com os resultados, Ariovaldo diversifica a linha de produtos da empresa e, em 1982, transforma a A. Costa Paulo em Representações Arilu Limitada. Ainda no fundo de quintal, a empresa ganha a primeira câmara fria, o primeiro caminhão e uma kombi mais nova.

### PRÉ-VENDA

Em 1985, Ariovaldo atinge mais um de seus objetivos: cumprir uma função social. A partir daquele ano, a Arilu passa a trabalhar com vendedores, elimina a pronta entrega e inova mais uma vez com a adoção do sistema de pré-venda, até então inédito na região no ramo de frios e laticínios.

No ano seguinte, consolidada como distribuidora, liga-se o nome da empresa à sua função e a Representações Arilu passa



O presidente do Albergue Santa Luisa de Marilac, Osvaldo Zanollo, Ariovaldo e Claudomiro Venâncio, da Editora Organsil



Mais de 500 convidados prestigiaram o "Comerciante do Ano 1998"



Ariovaldo com a equipe de funcionários da Arilu

Van den Bergh Alimentos

Bacán  
Alimenta a Amizade

DISTRIBUIDORA  
Arilu

POLENGHI

OUTBRAZ  
O NOME DO  
OUTDOOR

BANCO  
SUDAMERIS  
BRASIL



O homenageado com o deputado estadual Joel Coimbra

a se chamar Arilu Distribuidora, nome que permanece até hoje. Com a expansão dos negócios, em 1988, a empresa deixa de ser de fundo de quintal e ganha novas instalações, que são ampliadas na medida em que novos mercados são conquistados.

Ainda nos anos oitenta, em conjunto com fornecedores, a Arilu começa a praticar os princípios de parceria recíproca – um sistema de comercialização onde o fornecedor e o distribuidor trabalham integrados com um único objetivo: “O Bom Atendimento ao Cliente”.

A parceria recíproca amplia a área de atuação e faz a empresa conquistar destaque nacional. Hoje, a Arilu é a maior distribuidora do sul do Brasil dos produtos do Frigorífico Marba, das Indústrias Gessy Lever e dos Queijos Polenghi.

### AGILIDADE

A simplicidade e a agilidade administrativa são outros fatores do sucesso da Arilu. Com uma diretoria compacta formada pelo diretor administrativo, Cláudio Costa Paulo, pelo diretor comercial, Ariovaldo Costa Paulo e pela diretora financeira, Lucinei Mologne, esposa de Ariovaldo, responsável pelo setor desde a fundação da empresa, é possível tomar decisões de forma rápida e precisa.

A preocupação com o atendimento ao cliente também faz parte da história da Arilu. Tanto que desde o início, Ariovaldo tem uma política de investimento constante na modernização da empresa, em informatização e em treinamento de recursos humanos.

O ponto alto da política de valorização da equipe de profissionais é a Convenção Anual Arilu. Durante a Convenção, é feita premiação aos funcionários que mais se destacaram no ano.

No setor informatização, o exemplo mais recente de investimento é a implantação do smart pad da IBM. O novo equipamento usado pela equipe de vendas é o que há de mais moderno. Com o smart pad, é possível minimizar a incidência de erros na transmissão dos dados, agilizar a emissão de pedidos, a transmissão dos dados e o faturamento.

Também em 1998, a Arilu dá mais uma demonstração de que a empresa está em sintonia com as exigências do merca-



Ariovaldo com o deputado federal, Ricardo Barros

do. Tem início o processo de adoção de programa de qualidade, que será implantado em dois anos.

### COMUNIDADE

Ariovaldo Costa Paulo se destaca ainda pela atuação comunitária. É sócio da Associação Brasileira de Atacadistas e Distribuidores e um dos colaboradores da Apras – Associação Paranaense de Supermercados.

Há oito anos, é diretor do Albergue Santa Luisa de Marilac. Junto com 13 outros casais colabora no trabalho de reconstrução da instituição.

Ariovaldo é o atual diretor para Assuntos do Comércio da Acim – Associação Comercial e Industrial de Maringá. Como diretor da Acim representa a entidade no Sivamar – Sindicato dos Lojistas do Comércio e do Comércio Varejista de Maringá.



**Miguel Fuentes Salas**, secretário Municipal de Indústria, Comércio e Turismo e presidente do Codem – Conselho de Desenvolvimento Econômico de Maringá: “Ariovaldo participa da vida comunitária da cidade com a mesma determinação que comanda os negócios dele. Quanto mais pessoas com o perfil do “Comerciante do Ano 1998” nós tivermos em nossa cidade, mais a sociedade vai progredir”.



**Massao Tsukada**, presidente do Sivamar – Sindicato dos Lojistas do Comércio e do Comércio Varejista de Maringá: “O Ariovaldo é um legítimo representante da categoria. É um exemplo a ser seguido. É uma pessoa que administra os negócios com competência, ousadia e ainda encontra tempo para se dedicar às causas comunitárias. Nós precisamos de mais gente como o Comerciante do ano 1998”.



**Jefferson Nogaroli**, presidente da Acim – Associação Comercial e Industrial de Maringá: “É uma homenagem justa. Ariovaldo tem todas as credenciais para representar nossa categoria. Dirige uma empresa sólida; é arrojado, prático e determinado. Outro ponto positivo do homenageado é o envolvimento dele com o trabalho comunitário. É um orgulho tê-lo como companheiro de Diretoria”.



**Associação Paranaense de Supermercados**



**TELETEXTO**  
O Supermarket da informática  
**223-5556**



**CENTRAL DE SEGUROS**  
ADMINISTRADORA E CORRETORA  
Av. Laguna, 285  
Fone/Fax: (044) 226-3226  
Maringá - Paraná



**AR LIVRE**  
Publicidade  
A MÍDIA CERTA NA MÃO CERTA  
Outdoor - Painéis Rodoviários - Backlights  
- Banners - Outbus  
Tel. (044) 973-2105 - Ernandes

# Feira de negócios

Empresários da região de Maringá descobrem na Exporueda uma via de acesso para negócios internacionais



Integrantes do setor moveleiro durante uma das rodadas da Exporueda



Membros da Câmara de Informática da ACIM com representante da Associação Paraguaia do setor

Texto e fotos: Claudio Galletti  
Enviado Especial

Um contrato para exportar cinco mil portas por mês para a Inglaterra, com possibilidade de dobrar o fornecimento a partir da terceira remessa. Este é o primeiro resultado concreto da participação de um grupo de empresários do noroeste do Paraná e oeste de São Paulo na Exporueda 98, uma rodada internacional de negócios realizada em Assunção, no Paraguai.

A Exporueda é uma das atrações da Expo, a maior feira de agropecuária, indústria, comércio e serviços do Paraguai. Este ano, o evento foi realizado nos dias 16 e 17 de julho, com a participação de 209 representantes de empresas da Argentina, Brasil, Bolívia, Chile, Itália, Alemanha, México, Paraguai e China.

Do noroeste do Paraná e oeste paulista foram 22 participantes, de um grupo de 45 pessoas. A missão foi organizada pela Casa Mercosul, órgão de fomento ao comércio exterior mantido através de parceria entre ACIM, Prefeitura de Maringá e Sebrae-PR.

A coordenadora da Casa Mercosul, Maria Alice Bourdon, explica que o contrato com a Inglaterra ocorreu através de uma trade paraguaia. Surpresa com a rapidez da efetivação do negócio, diz que a expectativa era positiva, só que o contrato foi confirmado antes do prazo esperado. "Foi uma conquista impor-

tante para o setor moveleiro", analisa.

Para o coordenador da Câmara Moveleira da ACIM e um dos participantes da Exporueda, Luiz Roberto de Castro, a exportação de portas é o início de uma parceria com os ingleses. Os "súditos da rainha" também estão interessados em camas, mesas, cadeiras e estantes. "Sem querer fazer trocadilho, estamos entrando no mercado europeu pela porta principal", diz.

Além do negócio com a Inglaterra, existem outros 49 que podem ser concretizados. Os mais prováveis são nas áreas de informática, polpa de frutas e produtos de limpeza, de pecuária e veterinário. No caso da informática existe ainda a possibilidade de um trabalho conjunto entre a Câmara Setorial da ACIM e a As-

sociação Paraguaia do setor.

Em um primeiro contato, o coordenador da Câmara da ACIM, Mauro Cordon, acompanhado dos empresários Sandro Molés da Silva e Euclides Gomes Júnior, apresentou a proposta de parceria para o diretor da Associação Paraguaia de Informática, Jaime Egüez. "O objetivo é estreitar relações para depois fechar negócios", revela Cordon.

Durante a Exporueda, os empresários puderam também expor seus produtos. O Sebrae-PR montou um estande no pavilhão da Câmara de Comércio Brasil-Paraguai para ser ponto de apoio e referência para a missão. "A visitação foi boa e as empresas fizeram vários contatos", comenta Marcos Aurélio Gonçalves, do Sebrae-PR.



**TRANSCOCAMAR**  
TRANSPORTES E COMÉRCIO LTDA.

MATRIZ:

Rod. PR 317 - Km 02 - (Saída p/ Campo Mourão) - Fone: (044) 266-1121  
Fax: (044) 266-1117 - CEP 87065-000 - Cx. Postal 451 - MARINGÁ - PARANÁ

PARANÁ:

SÃO PAULO:

ALM. TAMANDARÉ ..... Fone/fax: (041) 757-2003

ASSIS ..... Fone/fax: (018) 524-1953

CAMPO MOURÃO ..... Fone/fax: (044) 822-1181

ARAÇATUBA ..... Fone/fax: (018) 622-2880

Fax: (044) 822-2539

BARRA BONITA ..... Fone/fax: (014) 641-5201

OURINHOS ..... Fone/fax: (014) 522-7068

DDG: (0800) 151953

CURITIBA ..... Fone/fax: (041) 533-9068

RIBEIRÃO PRETO ..... Fone: (016) 615-0022

PARANAGUÁ ..... Fone/fax: (041) 425-7272

Fax: (016) 615-0057



# Com quanto esforço se consegue a ISO 9002

Transporte Coletivo Cidade Canção obtém certificação de qualidade total e pioneirismo no Sul

Textos: Élvio Rocha  
Fotos: Danger

Empresários, políticos e autoridades municipais e estaduais prestigiaram em massa a solenidade realizada dia 12 de agosto, no Teatro Calil Haddad, ocasião em que a diretoria da empresa TCCC – Transporte Coletivo Cidade Canção recebeu o diploma da Certificação de Qualidade ISO 9002. A empresa fez questão de celebrar o prêmio: juntou o melhor da cena empresarial e política da região, brindou a todos os convidados com um elegante coquetel e, de quebra, trouxe à cidade um dos mais paparicados nomes da imprensa brasileira: o cineasta Arnaldo Jabor.

Festejada pela premiação, a TCCC compartilhou sua conquista com o prefeito Jairo Gianoto, o presidente da Câmara, Ulisses Maia, o presidente da Associação Comercial e Industrial de Maringá (ACIM), Jeferson Nogaroli e mais uma constelação de expoentes da política e da economia paranaense e regional (veja box).

## NA DIANTEIRA

Pelo menos 700 convidados compareceram à festa. O prefeito Jairo Gianoto referiu-se à conquista da TCCC como consequência natural de um processo que data da época em que a empresa iniciou suas atividades em Maringá. “Foram décadas de bons serviços e a comunidade está aí para referendar a qualidade do transporte coletivo que temos”, afirmou. O presidente da Câmara, Ulisses Maia, fez coro com



Prefeito Jairo Gianoto e Roberto Jacomelli



Roberto Jacomelli recebe o Certificado ISO 9002 de Antonio Machado da BRTUV

Gianoto: “A TCCC está à frente de seu tempo”, disse. Nogaroli, da ACIM, foi sucinto: disse que a TCCC invoca “um modelo a ser seguido e serve como forte estímulo para que os empresários de Maringá e região persigam a meta da Qualidade Total, que é também subscrita pela nossa entidade.”

A análise do diretor executivo, Roberto Jacomelli, que falou em nome dos sócios proprietário da TCCC, Joaquim Constantino Neto, Pedro Constantino e Paulo Bongiovani, foi feita num pronunciamento marcado pela emoção e definiu o esforço da empresa para chegar ao certificado ISO 9002: “Foi uma trajetória difícil”, admitiu, “um ano de muito trabalho”, acrescentou, “mas tivemos apoio interno e externo, da Prefeitura, dos presidentes das associações de bairros, da Câmara Municipal e dos usuários”, concluiu. “Todos nos cobraram, diuturnamente, e nos deram o ânimo necessário para chegar até aqui. Agora, alcançada a meta a que todos nos propusemos, vamos continuar nessa busca incessante pela melhoria permanente dos nossos serviços”, prometeu.



Roberto Jacomelli, Jefferson Nogaroli, Secretário José Crisógno de Carvalho, vereador Shinji Gohara e Luis Tel



## Autoridades presentes

Entre as centenas de convidados presentes à entrega do Certificado ISO 9002, da TCCC, destacamos nomes que confirmam o prestígio da empresa em Maringá, região e em todo o Paraná:

**Prefeito**, Jairo Gianoto; **Presidente da Câmara**, Ulisses Maia; **Diretor do Fórum**, Nabor Nishikawa; **Deputados federais** Ricardo Barros e Valdomiro Meger; **Deputado estadual** Joel Coimbra; **Secretário de Estado do Emprego e Relações do Trabalho**, Pedro Granado Martines. **Vereadores de Maringá**: Basílio Baccarin, Miguel de Oliveira, Valdir Pignata, Arlene Lima, Edith Dias, Manoel Batista, Paulo Mantovani, Serafina Carrilho, Shinji Gohara e Shudo Yasunaga. **Secretários municipais**: Carlos Eduardo Schwabe, **Desenvolvimento Urbano e Habitação**; Ivo Spildora de Barros, **Saop**; João Marin Machia, **Esporte e Cultura**; José Vieira, **Secretaria de Governo**; Major José Crisógno de Carvalho, **Transportes**; Miguel Fuentes Salas, **Secretaria de Indústria, Comércio e Turismo** e Arquiteto Nildo Ribeiro da Rocha, **Ippam**. **Comandante do 4º BPM**, Ten. Cel. Roberson Máximo Fim; **Delegado da Receita Federal**, Arcanjo Valério de Lima; **Comandante da 4ª Companhia de Polícia Rodoviária**, Cap. Esmeraldo Mansano; **Diretor da Escola da Magistratura do Paraná**, Antonio Mansano Neto; **Prefeito de Sarandi**, Júlio Bifon; **Ex-prefeito de Maringá** Said Ferreira; **Presidente do Provopar/Maringá**, Neusa Gianoto; **Presidente da Associação Comercial e Industrial de Maringá**, Jefferson Nogaroli; **Delegado do Ministério do Trabalho**, Carmen Panza; **Chefe Regional do Detran**, Paulo Kato; **Diretor do “O Diário”**, Franklin Vieira da Silva; **Diretor do “O Jornal do Povo”**, Verdélirio Barbosa; **Vereador de Sarandi**, Paulo Caetano Gonçalves; **Diretor da Cia. de Eng. de Tráfego de Santos (SP)**, Júlio Eduardo dos Santos; **Presidente do (Rodomar)**, Massao Horita, **Presidente do Singramar**, Luís Tel; **Delegado da Fiep e Presidente da Acema**, João Noma; e **Delegado do Creci**, Claudio Sandri.



Paulo Bongiovani, Joaquim Constantino Neto, Roberto Jacomelli, Pedro Constantino e Hélio Meneghin, diretores da Transporte Coletivo Cidade Canção



# TCCC, Qualidade Total sobre rodas

A Transporte Coletivo Cidade Canção (TCCC) acaba de transformar-se na primeira empresa do setor no Paraná e segunda na região Sul do País a obter o certificado ISO 9002, que a coloca na vanguarda entre suas congêneres no Estado e inclui Maringá e o Estado do seletor time de empresas brasileiras e do Mercosul que administram e prestam serviços com qualidade total.

O conceito pode parecer vago para o grande público, inclusive para os milhares de passageiros que a empresa transporta todos os dias, mas seguramente não o é para o Governo e para empresários que estão no topo da cadeia produtiva nesse processo de globalização econômica. Ter qualidade e manter qualidade, hoje, é o mesmo que expor um diploma de confiabilidade e excelência em produtos ou serviços, um poderoso cartão de visitas que abre as portas para o desenvolvimento e aperfeiçoamento sem fim, princípios básicos de quem entra em campo para competir e ganhar.

Com uma frota que soma 192 veículos e uma política de renovação contínua que está incorporando 30 carros novos, 10 dos quais articulados e outros 20 que combinam design futurista e tecnologia avançada, a TCCC foi ao encaixo da ISO 9002 determinada a romper todos os obstáculos que a separavam dessa clas-



Membros da família Constantino com o jornalista Arnaldo Jabor

sificação, explica Roberto Jacomelli, diretor executivo da empresa. O processo não deixou ninguém de fora: de diretores a funcionários, do motorista ao faxineiro, todos se empenharam durante meses, procurando um caminho comum: o da qualidade.

## ENGAJAMENTO TOTAL

Mas nada disso seria possível se a família Constantino, proprietária da empresa, não subscrevesse, desde o início, essa proposta. No entanto, o engajamento dos Constantino e de todos aqueles que fazem os ônibus da TCCC ganharem as ruas, todos os dias, foi total, fazendo dessa determinação um compromisso coletivo. Todos sabiam que tinham um papel a desempenhar, mínimo que fosse, mas determinante para se obter um resultado em comum, observa Jacomelli. E todos trabalharam para que essa meta fosse atingida, conclui.

Com os novos carros, que incorporam itens de conforto como o som ambiente, bancos estofados, vidros fumê, motor traseiro, suspensão a ar, itinerário eletrônico, rodas de alumínio, câmbio automático, bloqueador de porta automático e piso Taraflex, que garantem segurança ao passageiro, a TCCC comprova o óbvio: Qualidade Total não é só um conceito, mas um modo de vida para quem trabalha na empresa ou utiliza seus serviços. É o futuro sobre rodas.



## Futuro? Para a TCCC já é passado

A TCCC toma a certificação ISO-9002 como um passo em sua trajetória de empresa que consegue combinar eficiência empresarial com qualidade de serviços. Mas nem de longe se dá por satisfeita. E já anuncia que pretende, novamente, comprovar sua vocação para o pioneirismo: quer ser também a primeira empresa do Paraná a operar com catracas eletrônicas. Quem foi ao coquetel oferecido pela empresa no Teatro Calil Haddad, dia 12 de agosto, conheceu o sistema, viu como é prático, seguro e eficiente. A TCCC planta essa idéia como um projeto do futuro, mas quem acompanha o desenvolvimento da empresa sabe que isso pode significar um daqui a pouco, breve, muito breve.

Enquanto o cineasta e jornalista Arnaldo Jabor falava de globalização, deliciando a platéia de convidados ao explicar que, para o Brasil, a questão se resume em aceitar ou não a modernidade que o tema impõe, a TCCC mostrava ali mesmo, dentro e fora do majestoso Teatro Calil Haddad, que o futuro engata a quinta marcha com seus novos ônibus e a mentalidade empresarial de vanguarda de seus proprietários e diretores. O que prevalece é uma adesão incondicional ao que é bom, com tecnologia e Qualidade.



Vereador Ulisses Maia, Secretário Pedro Granado e Roberto Jacomelli

**Quem quer Qualidade,  
Pega o ônibus do  
ISO-9002 da TCCC!**

Uma homenagem da Gráfica Regente à empresa que sempre viu na eficiência a principal ferramenta para se alcançar a qualidade.



A impressão Mais próxima da realidade!  
Fone: (044) 224 1432



## Capital de Giro

### Miss Maringá



Cada idade tem sua beleza. Prova disso é a aposentada Antônia Baradel Mendes, 60 anos, que faturou o título de miss Maringá terceira idade, no início de agosto. Promovido pelo Provopar, o concurso reuniu 20 mulheres com idades entre 60 e 82 anos. Foram julgados quatro quesitos: desenvoltura, simpatia, fotogenia e beleza. Antônia irá representar Maringá no concurso A Bela Idosa do Paraná, em Curitiba.

### Em família



O comandante geral do Corpo de Bombeiros do Paraná, coronel Renato Nogaroli, esteve em Maringá no início de agosto, onde acompanhou inspeção de rotina no 5º Grupamento da corporação. Ele também visitou a ACIM, onde entregou ao presidente Jefferson Nogaroli, seu primo, um relatório sobre as atividades desenvolvidas pelo Corpo de Bombeiros no Estado.



Paulo Meneguetti – Diretor para Assuntos de Comércio Exterior

### Sinapro



Maringá deverá sediar a terceira delegacia regional do Sindicato das Agências de Propaganda do Paraná (Sinapro). Agências de publicidade locais realizaram este mês, na ACIM, a primeira reunião para tratar da criação da delegacia. No interior, o Sinapro já é representado em Ponta Grossa e Londrina. Segundo o publicitário Walter Thomé Jr., até outubro a delegacia maringaense deverá estar implantada.

### Barras de ouro



A maringaense Arciete Torres foi a ganhadora do prêmio sorteado pelo comércio de Maringá na campanha do Dia dos Pais, promovida pela ACIM e Sivamar. Ela comprou um aparelho de jantar na loja Porcelanas Schmidt e levou a premiação: R\$ 10 mil em barras de ouro. O sorteio foi feito dia 11 de agosto.

### Diretores da ACIM

Empresária do setor agropecuário e de turismo, Solange de Paula é proprietária da Fazenda Paula Agropecuária Ltda e sócia proprietária da agência de viagem Solland Tour. Cursou Ciências Biológicas e Teologia. Atua como diretora do Conselho da Mulher há oito anos, sendo por duas vezes vice-presidente. Também faz parte do Codem e já integrou o Conselho Municipal de Assistência Social.

Graduado em Engenharia Civil pela UEM, Paulo Meneguetti, é diretor administrativo financeiro da Usina Santa Terezinha e conselheiro da empresa. Faz parte da plenária e da Câmara de Comércio Exterior do Codem. Também é vice coordenador da Fiep.

### Internet



A Teracom Internet, um dos provedores mais tradicionais de Maringá, ampliou suas instalações e está funcionando em novo endereço (rua Néo Alves Martins, 2.275, 1º andar - sala 1/4, fone 226-4111). Dirigida pela família Teixeira (Ricardo, Roberto, Robinson e Sonja), a empresa já se preparou para a era digital, instalando equipamentos de última geração. Não é à toa que a Teracom tem como clientes grandes empresas de Maringá e região.

### Festa nacional



Foi sucesso absoluto o Festival Nipo Brasileiro 98, realizado de 7 a 16 de agosto, na Acema. Os organizadores já pensam em transformar o evento numa festa nacional, com direito a prato típico e tudo. A idéia é ter em Maringá um festival capaz de atrair turistas de vários estados brasileiros, mostrando, é claro, as tradições culturais de uma das maiores colônias japonesas do país.



Solange de Paula – Presidente do Conselho da Mulher Empresária e Executiva

## 9400 Photo



Mais qualidade e rapidez por um preço menor. A fórmula, que agrada a qualquer cliente, vem sendo usada pela Outmar-Outdoors, que acaba de adquirir um equipamento capaz de trabalhar em tempo recorde. Um outdoor que demorava três dias para ficar pronto agora é feito em cinco horas. Trata-se do 9400 Photo, uma máquina de tecnologia holandesa que garante maior nitidez e qualidade ao painel. Tudo isso por um preço inferior ao que vinha sendo praticado. "O que já era bom ficou ainda melhor", garante o diretor da Outmar, Elon Bragança.

## Parceria com ACIA



A Associação Comercial e Industrial de Astorga (ACIA) entregou, em grande estilo, o prêmio da promoção Copa Ouro/98, realizada pelo comércio da cidade no período de 13 de abril a 8 de agosto. Um Gol 0 km foi entregue ao ganhador, dia 14, durante um jantar festivo que reuniu lideranças empresariais. Durante a festa, a Acia firmou convênios com várias entidades. Uma das parcerias foi com a ACIM, possibilitando a interligação com o SCPC de Maringá e outras 19 cidades da região. O presidente da Acia, Silvio Roberto da Silva, já planeja a promoção de Natal.

## PBQP

O coordenador do Programa Brasileiro de Qualidade e Produtividade (PBQP), Álvaro Cruz de Azevedo, esteve em Maringá, para divulgar o programa nacional de metas em favor da qualidade. Reunido com lideranças empresariais e comunitárias, disse que o grande objetivo do PBQP é promover a busca da excelência.

## Na tela grande



Está confirmado. O novo filme de Tizuka Yamazaki, 'Gaijin II', terá mesmo cenas rodadas em Maringá. O anúncio foi feito pela própria cineasta, que esteve na cidade no início do mês à procura de locações. O longa metragem contará a saga de uma família de dekasseguis que vai trabalhar no Japão, fazendo o caminho inverso de seus antepassados. "Um bom filme tem que fazer o público rir e chorar", definiu Tizuka. E Maringá tem cenários perfeitos para isso". A produção começa no segundo semestre de 98. Em Maringá, as filmagens devem ser feitas entre setembro e outubro.

## ONU



Os 29 municípios da região de Maringá serão os primeiros do mundo a se beneficiarem de um projeto de desenvolvimento regional elaborado pela Organização das Nações Unidas (ONU). Primeiro será feito um estudo sobre as necessidades de cada município, ouvindo principalmente as populações de cada cidade. Em seguida, serão realizados os projetos nas áreas definidas como prioritárias. Só então as ações serão implementadas. No início deste mês, técnicos dos municípios envolvidos e da ONU estiveram reunidos em Maringá definindo as metas imediatas.

*Colocar  
suas idéias,  
no papel é  
mais fácil  
do que você  
imagina.*

*A Gráfica Bertoni possui uma*

*equipe de consultores de vendas*

*altamente qualificados, sempre*

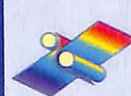
*prontos para atendê-lo.*

*Venha conversar com a gente,*

*seu impresso sairá perfeito*

*em todos os detalhes, inclusive*

*na negociação.*



**Bertoni**  
GRÁFICA E EDITORA

Telefax (044) 222-7361

Av. Brasil, 1092 - Maringá - Paraná

e-mail: grafica\_bertoni@wnet.com.br



# Canal de reivindicação

**Codem cria Câmara Pró-Gasoduto na tentativa de garantir a vinda do gás natural para a região**

Que o gasoduto é fundamental para desenvolver o setor industrial da região as lideranças maringaenses já sabem. E sabem também que é preciso brigar muito para ver esta reivindicação atendida. Por isso, o Conselho de Desenvolvimento Econômico de Maringá (Codem) está criando a Câmara Temporária Pró-Gasoduto, que terá a missão de organizar estratégias políticas que garantam a vinda de gás canalizado para o norte do Paraná.

A mais nova câmara do Codem será composta por representantes de sete entidades: ACIM, Fiep, Copel, prefeitura, Cocamar, Compagás e Sinduscon, todas de alguma forma ligadas ao tão desejado empreendimento. Assim que estiver regularizada, o que deverá acontecer em setembro, a câmara será uma espécie de canal de reivindicação da comunidade. E, ao mesmo tempo, funcionará como uma central de informações, coordenando todas as ações referentes ao assunto. A finalidade é unir entidades e lideranças regionais numa só voz, promover debates com autoridades estaduais e nacionais e ainda elaborar estudos técnicos no setor.

“Precisamos manter acesa a chama dessa reivindicação, daí a importância e necessidade desta câma-



Tabajara Marques

O gasoduto representa desenvolvimento para Maringá e região

ra”, diz o presidente do Codem e secretário municipal de Indústria e Comércio, Miguel Fuentes Salas. Segundo ele, dispor de gás canalizado é o atalho para se chegar ao desenvolvimento industrial. “Os investidores que ligam querendo saber detalhes sobre Maringá têm questionado sobre a disponibilidade deste gás”, explica.

Para o presidente do Codem, construir um ramal do gasoduto no

norte do Paraná é um projeto barato levando-se em conta os benefícios que, com certeza, irá trazer. Ao criar este atrativo, o governo estaria descentralizando o desenvolvimento industrial e dando à região norte a oportunidade de entrar num novo ciclo econômico, baseado na produção de bens de consumo.

## POTENCIAL

Os trabalhos em prol do gás estão em andamento. Recentemente, Codem e Instituto Regional de Desenvolvimento (IDR) receberam um representante técnico da Companhia Paranaense de Gás (Compagás) para uma reunião, onde foram discutidos dados técnicos sobre o consumo potencial de gás natural na região.

Um dos pontos discutidos foi a importância do ramal para o norte paranaense, independente da região ter ou não demanda suficiente do combustível. Mesmo assim, o IDR providenciou um levantamento sobre o consumo potencial nas principais indús-

## Modelo

A diferença entre o Codem e outras instituições que visam o desenvolvimento do município ou de uma determinada categoria, é a sua representatividade. A opinião é do padre Geraldo Schneider, membro da Câmara de Assuntos Comunitários do Codem, que vê no ecletismo a principal vantagem do Conselho.

“O Codem é de muita importância para toda sociedade porque possibilita maior organização de todos

os segmentos e representa a participação da sociedade nas discussões sobre os mais diversos temas”, diz.

Otimista, padre Schneider vai mais longe e assegura: “Um conselho formado desta forma é o ideal para todas as cidades do mundo”. Além das perspectivas de um crescimento organizado, Schneider acredita que o Codem já contribui para a projeção de Maringá em todo Brasil e no exterior.



Salas: Região precisa do gás canalizado

trias regionais.

Para o diretor executivo do Codem, João Celso Sordi, o gasoduto é uma infra-estrutura fundamental para qualquer região que sonhe com o desenvolvimento industrial. "Não se trata de provar que temos potencial para consumir este gás mas sim que precisamos do gás para poder criar novas riquezas na região", diz.

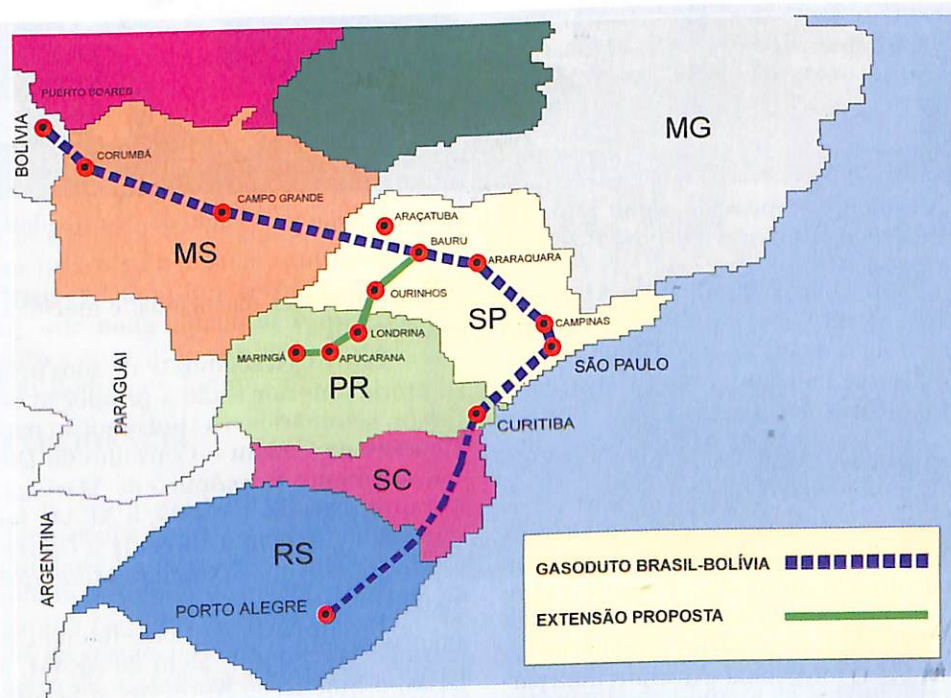
### FORA DO BARALHO

O grande interesse pelo gás na-

tural se deve às vantagens que ele oferece. O novo combustível é 40% mais barato que o GLP, por exemplo, o que possibilita reduzir custos de produção, tornando os produtos mais competitivos no mercado. Outra vantagem importante é que não produz resíduos poluentes na atmosfera durante o processo de queima.

Por não poluir o meio ambiente, o gás natural é encarado como a energia do futuro. Inclusive do futuro econômico de muitas regiões. Isso porque o uso de combustíveis poluentes como lenha, carvão vegetal e óleo é cada vez mais condenado pelos organismos internacionais que ditam normas e padrões de qualidade.

Ou seja, indústrias que poluem o ambiente em seu processo produtivo correm enorme risco de se tornarem carta fora do baralho num futuro não muito distante. Cientes desta perspectiva, as grandes empresas tratam de se prevenir, preferindo investir em regiões que disponham de "energia limpa" ou seja, gás natural.



### Gás vem da Bolívia

Quando falam na construção do ramal, as lideranças maringenses estão se referindo ao gasoduto que corta o interior paulista no sentido noroeste-sudeste, transportando gás natural da Bolívia para diversas regiões brasileiras (veja mapa).

Como o gasoduto passa a uma distância média de 300 quilômetros do norte do Paraná, o plano é construir

uma extensão dos canos até Londrina e Maringá. O ramal sairia de Bauru (SP) passando por Ourinhos e chegando à região.

Além de Maringá, vários outros municípios reivindicam o gás canalizado. A idéia do Codem, ao criar a Câmara Pró-Gasoduto é unir todas estas lideranças no mesmo projeto: servir a região de gás canalizado.

# Banners

## Comunicação Visual

### Cópias em Pequenas e Grandes Quantidades

### Sinalização

# Adesivos

### Personalização de Veículos

# EXPRESS CÓPIAS

## E COMUNICAÇÃO VISUAL

Rua Santos Dumont, 1634  
Maringá - Paraná

# Fone: (044) 223-4797

# Nova Diretoria assume AEAM

**Odair Limonta assume a presidência da Associação dos Engenheiros e Arquitetos de Maringá, em substituição a José Joaquim Rodrigues Júnior que deixou o cargo após dois mandatos consecutivos**

Textos: Claudio Galleti  
Fotos: Edson Guitti

Dar continuidade ao trabalho de fortalecimento da categoria e apresentar sugestões que contribuam para o desenvolvimento sócio-econômico-cultural da sociedade maringaense. Estes são dois dos principais objetivos da nova Diretoria da AEAM – Associação dos Engenheiros e Arquitetos de Maringá.

Os novos diretores foram empossados no dia 17 de julho, durante solenidade realizada no Maringá Clube. O engenheiro mecânico Odair Nicolau Limonta assumiu a presidência no lugar do engenheiro civil José Joaquim Rodrigues Júnior. Rodrigues Júnior deixou o cargo após dois mandatos consecutivos.

A solenidade de posse teve a participação do presidente da Câmara de Vereadores de Maringá, Ulisses Maia; do deputado federal, Ricardo Barros; do deputado estadual, Joel Coimbra; do reitor da UEM – Universidade Estadual – Luiz Antônio de Souza; e do secretário de Estado do Emprego e Relação do Trabalho, Pedro Granado Martines.

Estiveram presentes ainda os presidentes do Crea-PR, engenheiro Ivo Gilberto Martins; da Câmara Estadual da Indústria da Construção, engenheiro Cláudio Bidóia; do Sinduscon-Noroeste, Adolfo Cochia Júnior; da Associação dos



O presidente empossado, Odair Limonta e a esposa Solange ao lado do ex-presidente Rodrigues Júnior e a esposa Rosângela

Engenheiros Agrônomos de Maringá, Otávio Perin Filho; e da Acim, Jefferson Nogaroli. A delegada regional do Secovi-PR, Maria Inês Teixeira Barbosa, também prestigiou o evento.

## BALANÇO

Ao deixar a presidência, Rodrigues Júnior disse que o fazia com o sentimento de missão cumprida. “Durante o tempo em que estivemos à frente da entidade, desenvolvemos vários projetos de valorização profissional e tivemos uma participação ativa nos movimentos de defe-

sa dos interesses da sociedade maringaense”, citou.

Entre os trabalhos realizados pela Diretoria anterior estão a promoção de cursos, seminários e a contribuição permanente ao Codem – Conselho de Desenvolvimento Econômico de Maringá. Durante a gestão passada, a AEAM foi convidada também a integrar o Conselho de Urbanismo da Câmara Municipal de Maringá.

Fazem parte do Conselho da Câmara de Vereadores, além da AEAM, a UEM, o Sinduscon-Noroeste, o Secovi-PR, o IAB e o Crea-PR. Instituições con-



**DEPÓSITO  
DEMAPOL**  
Materiais para construção  
Fone: (044) 228-3232



**DEPÓSITO  
RIO BRANCO**  
Maringá - Paranavai  
Campo Mourão (PR)  
Sinop e Sorriso (MT)



**VIDROFIX**  
BLINDEX®  
BOX DE VIDRO, ESPELHOS E CRISTAIS  
FACHADAS, VIDRO TEMPERADO,  
MODULADOS PARA LOJAS  
AV. CERRO AZUL, 1253 - LOJA 02  
PROXIMO DO TEATRO BARRAÇÃO  
FONE/FAX: (044) 222-9300  
FONE: (044) 226-4179



## OS DIRETORES

**Presidente:** Engenheiro mecânico, Odair Nicolau Limonta; **Vice-presidente:** Engenheiro civil, José Maurício Doré; **1º Secretário:** Engenheiro eletricitista, Nivaldo Canella; **2º Secretário:** Engenheiro civil, Luís Alberto Schmitt; **1º Tesoureiro:** Engenheiro civil, Sérgio Lauer Amaral Camargo; **2º Tesoureiro:** Engenheiro civil, Leopoldo Curti Neto;

**Diretor de Patrimônio:** Engenheiro civil, Edson Cantadori Filho; **Diretor Social:** Engenheiro eletricitista, José Manoel Fernandes Filho; **Diretor de Esportes:** Engenheiro químico, Marcos José dos Santos; **Diretora de Divulgação:** Arquiteta Andréa Torchi; **Diretora de Cultura:** Arquiteta Anália da Rosa Nasser; **Diretor de Assuntos Profissionais:** Arquiteto Hélio Moreira Júnior; **Diretora Adjunta:**

Engenheira civil, Donária Regina Nogueira Rizzo.

## CONSELHO 1998 / 2000

Engenheiro civil, José Joaquim Rodrigues Júnior; Engenheiro civil, João Carlos Seravalli; Engenheiro civil, Miguel Fujinami; Engenheiro civil, Sidney Franchetti e Arquiteto Marcos Kenji Fujisawa.

vocadas a prestarem consultoria ao Poder Legislativo na elaboração e análise de projetos ligados ao urbanismo e suas múltiplas áreas. “É uma função importante, que pode colaborar e muito para a aprovação das leis”, destacou Rodrigues Júnior.

## EXPERIÊNCIA

Com a experiência de quem ocupa cargos na diretoria da entidade há oito anos, Odair Limonta assumiu a presidência preparado para dar continuidade ao trabalho da gestão anterior e aumentar o número de associados da AEAM. “Vamos concentrar nossos esforços para ampliar nossa representatividade dentro dos seg-



Jefferson Nogaroli, presidente da Acim; Pedro Granado, secretário de Estado do Emprego; Odair Limonta, da AEAM; e o presidente da Câmara de Vereadores de Maringá, Ulisses Maia

mentos organizados da comunidade maringaense”, ressaltou.

Segundo Limonta, os engenheiros e arquitetos precisam fazer da profissão algo mais do que um meio para ganhar dinheiro. “Temos a obrigação de colocar nossa capacidade criativa e o nosso talento a serviço de movimentos que promovam o bem estar da coletividade”, justificou.

Engenheiro mecânico formado pela UFSC – Universidade Federal de Santa Catarina – Odair Limonta é sócio da Enclimar – Engenharia de Climatização – ao lado de Walter Rodrigues Júnior e de Maurício José Engel. Há 15 anos no mercado, a empresa tem 110 funcionários e é especialista em refrigeração industrial e em projetos de instalação e assistência técnica de ar condicionado central.



TUDO EM MATERIAL  
ELÉTRICO PARA SUA  
CONSTRUÇÃO

Av. Laguna, 2251 - Zona O3  
Fone/Fax: (044) 227-4317  
Maringá - Paraná



ONDE OS PREÇOS  
BAIXOS SÃO REAIS

Av. Morangueira, 2349 - saída para Astorga  
Fone/Fax: (044) 263-4377  
Maringá - Paraná



VIDRAÇARIA®

GUAPORÉ

# Voto engajado

Campanha idealizada pela ACIM e Codem visa conscientizar eleitor da importância de votar para deputado

Buscando garantir maior representatividade política para Maringá, ACIM e Codem lançam, dia 16 de setembro, a campanha *Maringá vai ganhar. Vote para deputado*. O objetivo é conscientizar os eleitores sobre a importância de ter representantes na Assembléia legislativa e na Câmara Federal. Por este motivo, o slogan da campanha é *Deputado traz recursos e benefícios para a cidade*. A partir de setembro, a população verá esta frase estampada em outdoors em toda a cidade.

A preocupação com esta modalidade de voto tem um motivo. Na eleição passada pouco mais da metade dos 150 mil eleitores maringaenses votou para

deputado. Desta vez, este quadro não pode se repetir. "Quando mais representantes tivermos no legislativo, melhor para o município", diz o vice-presidente da ACIM, Antonio Fermenton.

De uma forma geral, a campanha, de caráter apartidário, visa esclarecer o eleitor que votar em branco ou nulo é mau negócio para o município. Afinal, votos brancos e nulos, neste caso, só diminuem o número de parlamentares que representam Maringá na Assembléia e na Câmara Federal.

## SELO

Nas últimas semanas, Codem e ACIM buscaram o apoio da comunidade

na campanha. Reuniões com entidades e formadores de opinião garantiram o engajamento da sociedade neste projeto. Uma das reuniões foi com representantes da imprensa, um dos setores fundamentais para o sucesso da iniciativa. Setores da igreja também se comprometeram a colaborar na divulgação.

A campanha tem o aval da Justiça Eleitoral e será desenvolvida inclusive nas escolas de segundo grau. Um selo adesivo foi criado para facilitar a divulgação, sendo distribuído por empresas e entidades. Os organizadores querem que os maringaenses levem a campanha no peito.



## Casa Verde é a primeira Loja de Seguros de Maringá



Fotos: João Mantovan

Diretores e funcionários da Casa Verde Seguros

A Casa Verde Seguros foi eleita para administrar a primeira Loja de Seguros de Maringá. Idealizada pela Itaú Seguros, a Loja é um novo produto que incorpora o que há de mais moderno em termos de oferta de garantias para o patrimônio e a vida das pessoas.

O método de trabalho da Loja já foi testado e aprovado nas principais capitais do país. Agora começa a chegar ao interior. E Maringá foi uma das primeiras cidades a receber uma unidade da rede de pontos de vendas da Itaú Seguros.

ros.

Segundo o gerente de Contas da Itaú Seguros, Gilberto Pierotti, a Loja foi criada para ser o local onde as pessoas vão para comprar apólices de seguro. "O objetivo é inverter o processo de venda. Em vez do corretor ir atrás do cliente; o consumidor que vai até a Loja onde terá atendimento e condições de preços privilegiados", afirma.

Pierotti diz que a escolha da Casa Verde é fruto da parceria que a empresa tem há anos. "A Casa Verde já conquistou dois prêmios em campanhas de vendas patrocinada pela Companhia. O profissionalismo, a ética e a capacidade de atender bem os clientes determinaram a escolha", frisa o gerente da Itaú Seguros.

Os sócios da Casa Verde, Nélon Floriano dos Santos, Anésio Pedriali e José Claudinei Kido declaram que a Loja amplia a parceria com a Seguradora. "É o reconhecimento a um trabalho que prima pela agilidade, transparência e, acima de tudo, pelo respeito ao consumidor", ressaltam.



Diretores da Casa Verde Seguros com Gilberto Pierotti, gerente de Contas da Itaú Seguros

A Casa Verde foi fundada em 1994, quando Nélon, Anésio e José Claudinei aliaram a experiência que tinham no setor e se associaram como empresa. Os três possuem certificados da Fundação Escola Nacional de Seguros e têm como meta oferecer produtos de qualidade aos clientes.

# De olho em 2.002

O Sebrae-PR tem as ferramentas para que micro e pequenos empresários paranaenses ampliem a participação no mercado e se preparem para enfrentar os desafios do novo milênio

Texto: Claudio Galletti  
Foto: João Mantovan

Aumentar a produtividade das micro e pequenas empresas do Paraná em pelo menos 20% até o ano 2.002. Atingir esta meta é um dos principais objetivos do Sebrae Nacional. As unidades estaduais de todo o país estão mobilizadas. Os técnicos concentram esforços; atualizam projetos e desenvolvem novos produtos que permitam ao empresariado adotar métodos modernos de gestão empresarial e novas tecnologias de produção.

“O novo milênio está aí com seus desafios. O amanhã é hoje”, afirma Rubens Brustolin, presidente do Conselho Deliberativo do Sebrae-PR. “Faz parte da nossa missão estarmos atualizados. Temos que acompanhar as transformações do mundo dos negócios para atendermos as expectativas dos nossos clientes”, complementa.

No cenário atual, o Sebrae-PR eleger três formas para atuar. Toda a estrutura trabalha em ações para desenvolver a cultura empreendedora, para alavancar setores estratégicos e para promover o desenvolvimento municipal e regional. São treinamentos e programas voltados para jovens, futuros empresários, empresários, lideranças e para a comunidade.

É o caso do Geração Empresa – Programa para Formação de Jovens Empreendedores. Desenvolvido em parceria com faculdades e universidades, públicas e privadas, é direcionado para alunos do último ano dos cursos superiores



O Empretec é um dos programas desenvolvidos pelo Sebrae-PR

de qualquer área de atuação. Hoje é ministrado como curso de extensão, mas existem projetos de incorporação aos currículos.

O Empretec – Programa para o Desenvolvimento de Empreendedores – é outro exemplo. O treinamento promove verdadeiras revoluções na vida de quem o frequenta. Idealizado pela ONU – Organizações das Nações Unidas –, é desenvolvido em diversos países. O objetivo é estimular o aperfeiçoamento das características empreendedoras existentes nas pessoas, sejam elas empregados ou proprietários de empresas.

Estimular as empresas a conquistarem a certificação ISO 9.000 também faz parte da estratégia de atuação do Sebrae no Paraná. “O certificado é o reconhecimento de que a empresa segue padrões de qualidade internacional e está preparada para ingressar no mercado

mundial”, destaca Brustolin.

Na região de Maringá, 45 empresas participam do programa da ISO 9.000. Três já estão certificadas, seis estão em fase de auditoria e 23 iniciaram o processo recentemente. As outras 13 estão na fase de implantação das normas. Hoje, além das empresas urbanas, o Sebrae-PR atua com projetos direcionados para empresários rurais.

No segmento do desenvolvimento municipal, um dos instrumentos usados pelo Sebrae-PR é o Proder – Programa de Emprego e Renda. No noroeste do Estado, são 25 municípios beneficiados. Através de ações integradas, a população é orientada a encontrar soluções para os problemas e a agir de forma unida e organizada. “Todos estes programas são exemplos de como a instituição trabalha para atingir seu objetivo”, frisa Brustolin.



## Programação de Treinamentos - Setembro/98



| Data    | Horário        | Tema                                 | Instrutor           |
|---------|----------------|--------------------------------------|---------------------|
| 08 a 11 | 19h30 às 22h30 | Excelência no Atendimento            | Elizabeth Willemann |
| 08 a 11 | 19h30 às 22h30 | Legislação Trabalhista               | Maria Cristina      |
| 14 a 17 | 19h30 às 22h30 | Competência Gerencial                | Zuleide Giraldi     |
| 21 a 24 | 19h30 às 22h30 | Administração do Capital de Giro     | Marcelo Davanço     |
| 21 a 24 | 19h30 às 22h30 | O Profissional de Vendas e o Sucesso | Geraldo de Souza    |

O investimento por inscrição é de R\$ 36,00. As vagas são limitadas a 25 participantes.

Inscrições e informações pelo telefone (044) 227-3474

# Cida Borghetti assume escritório em Brasília

Posse foi no Palácio Iguçu, com a presença de autoridades do Governo do Estado e maringenses

Mais de 300 pessoas prestigiaram a posse da publicitária Cida Borghetti, de Maringá, na chefia do Escritório de Representação do Paraná em Brasília, dia 17 passado, em Curitiba. A cerimônia ocorreu no Palácio Iguçu, com a presença do governador Jaime Lerner, a vice governadora Emília Belinatti, a secretária da criança, Fani Lerner, o presidente da Assembléia Legislativa, Aníbal Khoury, o prefeito Jairo Gianoto, deputados da bancada paranaense e demais autoridades políticas.

Uma grande comitiva de maringa-

enses, formada por lideranças políticas e empresariais da cidade, também prestigiou o evento. Ao empossar Cida no cargo, o governador ressaltou a presença feminina em seu governo que, segundo ele, "vai crescer ainda mais". Afirmou que o Paraná irá ganhar com a presença de Cida Borghetti em Brasília. "É fundamental que o Estado tenha uma boa representação na capital federal, não só na área legislativa como também nos ministérios", disse.

O escritório paranaense tem como principais funções acompanhar todos os

processos judiciais do Estado nos Tribunais Superiores; agendar e acompanhar audiências do governador e secretários nos ministérios, órgãos federais e no Palácio Alvorada. Também funciona como ponto de apoio para prefeituras e entidades paranaenses na capital, além de desenvolver atividades de apoio nas articulações políticas do governo.

A nova chefe do escritório substitui Ivânio Guerra, Cida Borghetti tem 33 anos, é publicitária e atua com marketing político, coordenando campanhas do PFL no Paraná.



Edson Gnitti

Cida foi empossada no cargo pelo governador Jaime Lerner

## ALARMES MONITORADOS



### PARA PROTEGER O SEU PATRIMÔNIO, VOCÊ PRECISA DA SEGURANÇA DO GRUPO SENTINELA.



*Criamos planos com custos especiais para segurança Industrial, Comercial e Residencial.  
Ligue para o nosso Departamento Comercial, confira as vantagens e os benefícios  
do Sistema Monitorado e faça um negócio com segurança.*

Segurança Patrimonial

Física



Eletrônica

Trabalho Temporário

Limpeza, Conservação e

Serviços Especiais



**EQUIPAMENTOS DE  
ÚLTIMA GERAÇÃO**

**PROFISSIONAIS TREINADOS**

Av. Cerro Azul, 958  
Fone: 044 227-0815  
Maringá - Paraná

**20 ANOS DE MERCADO**

## Nova Agência Cidade Canção

Depois de 17 anos instalada no térreo do Edifício Maria Teresa, agência da CEF ganha novas instalações

Textos: Claudio Galletti  
Fotos: Edson Guitti

Desde o dia 7 de agosto, a agência Cidade Canção da CEF – Caixa Econômica Federal – mudou de endereço. Do térreo do Edifício Maria Teresa, localizado na esquina das avenidas XV de Novembro com Getúlio Vargas, a unidade foi transferida para a esquina da Avenida Getúlio Vargas com Rua Néo Alves Martins.

O novo local é moderno e funcional. Está preparado para atender o cliente com o respeito, comodidade e a rapidez que ele merece. “É a realização de um sonho”, resume o gerente geral da agência Cidade Canção, Oswaldo Kazuaki Nagata.

Dom Murilo Krieger, arcebispo Metropolitano de Maringá, fez a bênção do novo local, e desejou boa sorte aos funcionários da agência. O secretário Municipal de Governo, José Vieira, que representou o prefeito Jairo Gianoto, parabenizou a Caixa pela escolha do local. “Uma esquina nobre da cidade”, definiu.

O superintendente da CEF, Escritório de Negócios Maringá, Gilmar Marcos Falquetto, afirmou estar orgulhoso em poder reinaugar a agência. “Aqui os oito mil clientes da Cidade Canção



Fábio Navarro, gerente da CEF;  
Maurício Engel, diretor da Enclimar;  
Gilmar Falquetto, superintendente da CEF, Eduardo Cawahisa, diretor da Proec, Marcos Kenji Fujisawa, da Artquatro e Oswaldo Nagata, gerente geral da agência Cidade Canção

### Histórico

A agência Cidade Canção da CEF – Caixa Econômica Federal – foi criada em setembro de 1981, como Loja de Poupança. De Loja de Poupança passou a concentrar as operações de penhor e a central de processamento de dados. Da penhora é que foi promovida à categoria de agência.

O nome Cidade Canção foi adotado em 1984. Sempre no térreo do Maria Teresa, a agência viu o número de clientes crescer de modo significativo, ao mesmo tempo que a capacidade de atendimento do espaço físico chegava ao limite. Daí a única solução foi mudar de endereço e oferecer instalações modernas e confortáveis aos oito mil correntistas.

A reforma do prédio foi executada pela Construtora Proec, de Maringá. A elaboração do projeto e a fiscalização das obras

encontrarão um local favorável para fazer bons negócios”, ressaltou.

Mounir Chaowiche, gerente executivo de Rede da CEF, comentou que a Caixa dá mais uma prova de cumprir com a sua missão de investir na melhoria da qualidade de vida da população brasileira. “Nossa filosofia é fazer o bem e construir um futuro melhor”, destacou.

E construir um futuro melhor pode significar realizar o sonho da casa própria, como é o caso de José Pires de Brito. Ele conseguiu financiamento do Programa Carta de Crédito FGTS, modalidade material de construção, dentro de um projeto realizado em parceria com a Prefeitura de Maringá, e passou a viver com a família em um imóvel que é dele. José Brito, ao lado do mestre de



Equipe da agência Cidade Canção, da CEF



O novo prédio é moderno e funcional

foram da Artquatro Planejamento e Arquitetura, também de Maringá. “Desde março do ano passado, somos responsáveis pela elaboração dos projetos e acompanhamento das obras nas 25 agências da CEF, subordinadas à Regional de Maringá”, diz o arquiteto Marcos Kenji Fujisawa, da Artquatro.

obras Sebastião da Rocha, que acompanhou toda a reforma do prédio e de Hiroshi Katayama – o mais antigo correntista da Cidade Canção –, foi homenageado durante a cerimônia de reinauguração da agência.

Dom Murilo Krieger: “Boa sorte aos funcionários da nova agência”



Nagata: “É a realização de um sonho”

Falquetto: “Local favorável para fazer bons negócios”





**MISSÃO DA EMPRESA**

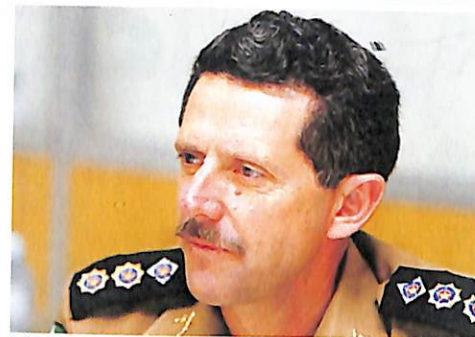
- Satisfazer o cliente
- Oferecer produtos com qualidade
- Prestar serviços com qualidade e confiabilidade.

**Esta é a nossa política de qualidade**

Rua Stévia, 106 - Pq. Ind. Bandeirantes III  
Fone: 044.225-2000 - Fax: 044.225-2790  
e-mail: enclimar@wnet.com.br

# Operação qualidade

Polícia Militar de Maringá implanta programa de qualidade, passando a ser exemplo no Estado



Fim: respeito ao cidadão



Fotos: João Mantovan

Convênio com ACIM possibilitou a implantação do programa de qualidade

Ao firmar convênio com a ACIM, dia 13 de agosto, o 4º Batalhão de Polícia Militar de Maringá passou para uma seleta galeria de instituições que podem ser consideradas exemplares. Com a parceria, a corporação maringaense tornou-se a primeira no Paraná a adotar um programa de qualidade visando melhorar os serviços prestados à população.

Sob a coordenação da Pentágono Consultoria e patrocinado pela ACIM, o programa terá duração de 11 meses. Neste período, soldados, cabos, tenentes e todo o comando passarão por treinamento específico, cujo fio condutor é disseminar na corporação o conceito de qualidade. “Queremos que todo o atendi-

to seja eficiente e baseado no respeito ao cidadão”, diz o coronel Máximo Fim, comandante do Batalhão de Maringá.

Outra meta é mudar a imagem da instituição perante a opinião pública. “Não é porque usamos farda e arma que precisamos ser autoritários”, completa o coronel. O gerenciamento da qualidade, no caso, inclui melhorar também as condições de trabalho dos soldados. Segundo Fim, a atuação dos policiais nas ruas passará a ser coordenada por um oficial gabaritado, através da central de rádio.

Situações difíceis, que requerem decisões rápidas, serão resolvidas em conjunto, por meio de um canal especí-

fico de rádio. Com isso, as ocorrências serão atendidas de forma eficiente, com menos desgaste para os soldados. Também no sentido de reduzir o nível de estresse, os policiais passam a ter acompanhamento psicológico, a exemplo do que já ocorre em países desenvolvidos.

## SOLUÇÕES

A idéia de implantar o programa de qualidade surgiu durante uma reunião entre ACIM e o 4º Batalhão, no início do ano, onde era discutido o problema da segurança pública na cidade. Em maio, a Pentágono Consultoria, que presta serviços à Associação Comercial, iniciou as primeiras reuniões com o comando da corporação. Nos vários encontros, foram levantadas as principais dificuldades e traçados planos de trabalhos para chegar às soluções.

“O programa de gerenciamento da qualidade, no caso da Polícia Militar, baseia-se em aproveitar melhor os recursos disponíveis”, diz Yasushi Shima, especialista da Pentágono em gestão da qualidade. “Neste processo, é preciso levar em conta uma série de fatores comportamentais e culturais da corporação”.

Segundo Shima, o processo de qualidade, uma vez instalado, é permanente. No caso, o 4º Batalhão terá acompanhamento técnico durante 11 meses. Depois deste período, a corporação deverá estar apta a prosseguir sozinha neste caminho, ou com o mínimo de assessoria externa.

## SEGURANÇA

Ter uma polícia ostensiva eficiente em Maringá é o que pretende a ACIM, ao patrocinar o programa de qualidade na PM local. Afinal, uma boa segurança pública ajuda a elevar a qualidade de vida da população. Outra preocupação é com o futuro econômico da cidade. “Maringá está se tornando um centro especializado em ensino. Num momento em que a violência campeia nos grandes centros, ter segurança pública é fator fundamental para atrair estudantes de outras regiões”, diz o presidente Jefferson Nogaroli.

Está com problemas de Comunicação em sua empresa ou residência?  
Quer dinamizar o uso de suas linhas telefônicas?  
Seu PABX, apresenta Problemas?



PROCURE-NOS, NÓS TEMOS A SOLUÇÃO.



A SOLUÇÃO PARA SUA COMUNICAÇÃO

**MAXCOM**  
**TELECOMUNICAÇÕES**

**NEC**  
TECNOLOGIA DIGITAL

FONE/FAX: (044) 227-2424

<http://www.maxcom.com.br>



Meu  
Negócio

# A farmácia da praça



Farmácia Brasília: tradição e bom atendimento

Funcionando há quase quarenta anos em Maringá, a Farmácia Brasília nunca mudou de endereço e nem a forma de atender a clientela

Quando a Farmácia Brasília abriu suas portas pela primeira vez, em fevereiro de 60, Maringá era apenas uma pequena e jovem cidade que queria ser grande. A área central ainda ficava no Maringá Velho e a parte nova, cheia de poeira, estava sendo urbanizada. A população não passava de 30 mil habitantes e todos se conheciam bem.

De lá para cá a cidade cresceu, ficou famosa por suas avenidas largas e verdes e a população aumentou quase dez vezes. Mas a Farmácia Brasília continua no mesmo lugar, atendendo a clientela sempre com a mesma atenção. Tanto que conserva até hoje antigos clientes e hábitos que se perderam ao longo do tempo, como é o caso das cadernetas de fiado. Os fregueses de longa data ainda costumam comprar para pagar de-

pois, sem deixar cheque ou assinar nota. “Mas só os muito antigos”, avisa logo o proprietário Francisco Manzano, de 68 anos de idade e meio século de profissionalismo.

## OFICIAL

Foi ele quem adquiriu, em 1960, a Farmácia Brasília, que anos antes havia sido inaugurada por um primo. Na época, Francisco já tinha 17 anos de experiência com manipulação de fórmulas e remédios. Ele começou na atividade ainda garoto, como funcionário da Farmácia Brasil, em Marialva. Trabalhando bastante e fazendo economia, conseguiu anos mais tarde abrir seu próprio negócio.

“Naquele tempo, tudo era muito

diferente de hoje”, lembra ele. A concorrência era pequena, os clientes todos conhecidos e não havia remédio falsificado como agora. Além disso, o responsável pela farmácia tinha que entender tudo sobre remédios, já que a maioria dos medicamentos era preparada na hora.

Ainda na década de 60, ele obteve o certificado de “oficial de farmácia”, uma espécie de credencial para farmacêuticos práticos. “Antigamente, um bom farmacêutico era bastante respeitado na comunidade”, conta. “Como havia poucos médicos, o povo confiava muito na gente. Eu, por exemplo, ajudava a fazer até partos. Vi muitos maringenses nascerem”.

## SEGREDO

A cidade ficou grande, a sociedade se transformou, e a tradição da Farmácia Brasília só cresceu. Nestes 38 anos de atividade, nem mesmo mudou de endereço. Continua na Praça 7 de setembro, desde muito antes do lugar ficar conhecido como Praça do Peladão.

Em quase quatro décadas de atividade, a empresa enfrentou firme as turbulências dos diversos planos econômicos, sem nunca reduzir seu quadro de funcionários. Qual o segredo? Para Francisco Manzano, não existe segredo: é apenas seu jeito de administrar o negócio. “A vida inteira eu trabalhei com reserva de caixa, sempre comprando à vista”, explica. Para ele, esta é uma estratégia que não falha. “Nunca dou passo maior que a perna”, ensina.

Manzano afirma que deu certo na atividade porque adora a profissão que escolheu. E diz que se fosse começar de novo certamente escolheria ser farmacêutico. Os clientes com certeza agradeceriam.



Manzano (à esq.) com funcionários de sua farmácia



# Quem tem medo do Euro?

por Adriano Valente

É o caso de se perguntar: quem tem medo do euro e do dólar, precisamente da Europa e dos Estados Unidos? Estados Unidos, líder mundial, pretende continuar dominando no próximo século. A velha Europa, agora unida e renovada, procura hoje competir contra a predominância do dólar como paradigma global de conversão monetária.

Diante deste fato, o quê poderá significar para os interesses da América Latina, Brasil e Mercosul, cuja base econômica e relações de comércio encontram-se atadas com exclusividade na área do dólar? Para os céticos de sempre, a fusão da Europa poderá parecer apenas um campo de experimentação das várias moedas tradicionais, como o franco, o marco alemão, a lira italiana, etc.

Como todos sabemos, o objetivo dessa extraordinária mudança de valores é bem outro. Ninguém mais duvida que o euro, em última análise, reúne forças para acabar com uma era de imobilismo perante a predominância do dólar. Trava-se, portanto, decisiva competição entre os grandes blocos regionais, tendo como alvo impedir o abuso do poder monetário de um país ou de um conjunto de países sobre outros menos afortunados.

Outra verdade corrente no final do milênio é que a crise atualmente será debelada pelas nacionalidades isoladas. A globalização chegou para ficar e ser respeitada. Espera-se que a prevista ancoragem no dólar e no euro venha proporcionar um sistema financeiro mais equilibrado, mais livre de crises repentinas e rui-

nosas, com menos pressões econômicas e políticas, de modo a satisfazer as partes nele envolvidas durante o processo de renovação monetária.

O euro, moeda irreversível a partir de janeiro de 99, tomará seu lugar no jogo monetário mundial e, no ano de 2.002, vai circular como dinheiro corrente na França, Itália, Alemanha, Países Baixos, Áustria, Luxemburgo, Irlanda, Finlândia, Espanha e Portugal. No futuro, a adesão do reino unido e dos mais fortes países do Leste Europeu é quase certa.

Dentro desta nova base monetária, a União Européia conta com 290 milhões de habitantes e 38% do PIB mundial. Mais ainda, segundo previsões autorizadas, cerca de 500 bilhões a um trilhão de dólares poderão ser convertidos em euro, nos próximos quatro anos.

Na esteira deste fato, a hegemonia do dólar nas trocas econômicas vai deixar de ser o único crivo para se aquilatar o mercado financeiro internacional. Sendo a Europa a segunda maior fonte de investimentos na América Latina, Brasil e Mercosul



Roberto Furian

serão logo atingidos pelo euro.

Preparando uma defesa do dólar e antecipando-se para o inevitável confronto com a União Européia, o bloco Nafta, liderado pelos Estados Unidos, tenta apressar uma Área de Livre Comércio das Américas – a ALCA – cujo objetivo é estender a moeda americana para os países sul-americanos, como único parâmetro.

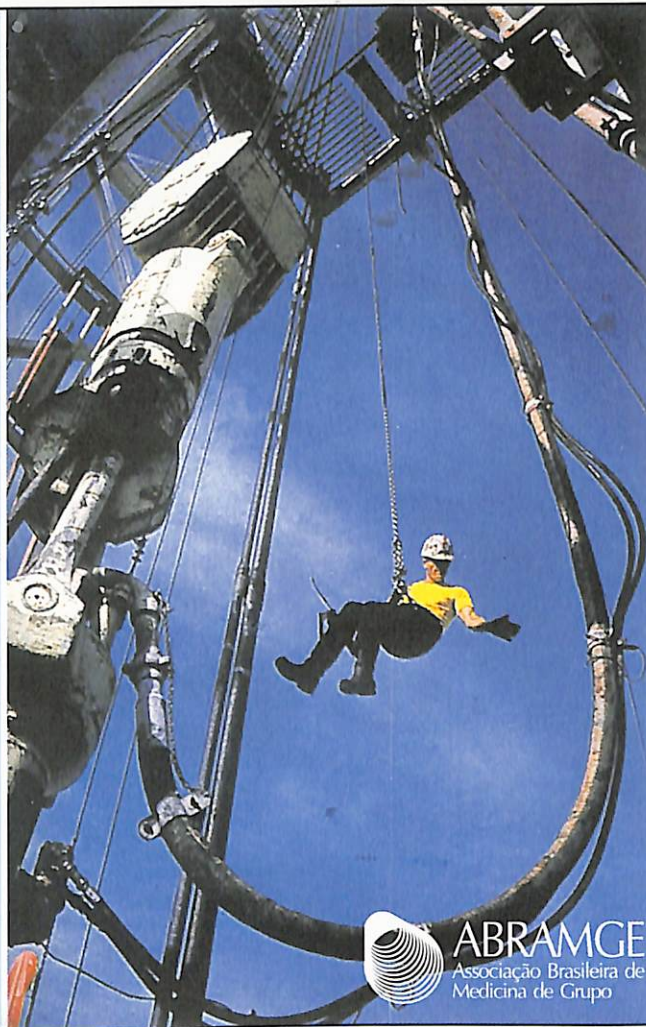
O economista americano Martin Feldstein, da Universidade de Harvard, ataca a idéia do euro, enxergando na moeda um ponto fundamental da estratégia européia para conter “avanço americano no mundo”. Compara-a ao período da Guerra Fria, que agora se dará pelas disputas de mercados.

Assim, é preciso estar atento ao desdobramento de cada lance dessa mudança monetária, pois o Brasil e os países do Mercosul, provavelmente, serão envolvidos neste conflito de interesses.

**“A globalização chegou para ficar e ser respeitada”**

Adriano Valente  
é advogado, presidente da Urbamar e ex-prefeito de Maringá

A sua  
empresa  
já tem  
plano de  
saúde?



 **ABRAMGE**  
Associação Brasileira de  
Medicina de Grupo

Pense bem  
e escolha  
um plano com  
Qualidade Total



**Santa Casa  
Saúde**

PHOCUS

Rua Furtado Mendonça, 245  
Telefax.: 227-3630 - Caixa Postal, 624  
CEP 87050-250 - Maringá-PR  
E-mail: [scsaude@netsix.com.br](mailto:scsaude@netsix.com.br)

*fotolitos e separação de cores*

*filme no formato 75cm x 120cm*

*tratamento de imagens*

*scanner cilíndrico*

*mac e pc*

*provas cromalin*

*zip e jaz drive*

**BUREAU  
MARINGÁ**

Av. Euclides da Cunha, 1331  
Fone: (044) 262-4060  
Maringá - Paraná  
[bureau@sercontel.com.br](mailto:bureau@sercontel.com.br)

PARA PROTEGER  
E CONSERVAR O SEU  
PATRIMÔNIO, VOCÊ  
TEM DUAS SOLUÇÕES.



**TÂMARA**  
SERVIÇOS & CONSERVAÇÃO

Você e a sua empresa podem contar com profissionais altamente capacitados para realizarem os mais diversos serviços de conservação e limpeza. Você não se incomoda mais com problemas administrativos ou trabalhistas, reduzindo custo e burocracia.

**A Tâmara faz pra você:**

- Serviço de limpeza, higiene, conservação de bens, instalações, escritórios e depósitos • Coordenação de limpeza urbana e coleta de lixo • Atendimento de portaria e recepção • Conservação e manutenção de pátios, ruas, jardins, praças e áreas verdes • Administração de copa, cantina, alimentação, hospedagem e muito mais. Ligue e confira todas as nossas outras opções de serviços.



**PRINCIPAL**  
SERVIÇOS & SEGURANÇA

A sua empresa também não pode abrir mão da segurança. Com a Principal, você tem à sua disposição profissionais rigorosamente treinados e especializados, contando também com o que há de mais moderno em tecnologia para proteger você e o seu patrimônio.

**A Principal está sempre de plantão para realizar:**

- Serviços de vigilância armada e desarmada • Segurança 24 horas
- Soluções específicas para empresas, indústrias, bancos, residências e eventos especiais.

**É mais segurança para você:** • Centro avançado de Treinamento

- Curso de reciclagem constante para vigilantes e agentes de segurança
- Armamentos e munições vistoriados pela Polícia Federal.

*Segurança Eletrônica Monitorada, com o que há de mais avançado em tecnologia.*



**Tâmara e Principal. Confiança e segurança a toda prova.**

MARINGÁ (044) 223.1135 • LONDRINA (043) 325.2420 • CURITIBA (041) 252.3339 • FLORIANÓPOLIS (048) 247.4762  
• FOZ DO IGUAÇU (045) 523.5303 • PORTO ALEGRE (051) 597.3426